

**SANQUENAMENTO**

OSANKENATACOTANTYARORI ANTAYETACHANE

# **SAIKAANTSİ ASHANINCAPAYE**



TRADUCIDO A LA LENGUA ASHANINKA

1º Edición, julio 2014

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú N° 2014-08866

Editado por:

**SUPERINTENDENCIA NACIONAL DE LOS REGISTROS PÚBLICOS - SUNARP**

- Oficina General de Comunicaciones

- Dirección Técnica Registral

Av. Primavera N° 1878 - Santiago de Surco

Impreso en:

**KG PAPELES GRÁFICOS S.A.C.**

Jr. Ica 431 - Lima / Telf.: 719-2780

Santiago de Surco, julio de 2014

*El contenido de esta publicación podrá ser reproducido, solo con la condición de indicar en lugar visible la fuente de la información.*





# OINIJANTAANTSİ

Oniyanquitsi ocantacoyeta acabacaaja maaroni ocaratsi ibetsi cacotziri pincatsari, iroca amenacotzirori maaroni sankenatacatachari yoinijaantayetzirori (sunarp) opoqui amenacotsiro ocantacoyeta antachane opoñaaca oinijaantero antayetachari opoña amenacoyetero isanquenatacocyeta maaroni atziripaye eero iquisanentantitari, ocantyataquia oniyanquitzira isanquenatacota-  
cara, aritaque oncantaque ishequiero ijebatacayetero maaroni.

Ari ocantzimaitaca, amenacotaquero saicaantsipaye irashi as-  
heninca osaicayetzira intaina tee ocaaquitoaaaro nampitsipa-  
ye ainiro ikobayeta antabaitatsine ocantashiyetara ñantsipaye  
opoñaaca iyotanetaantsipaye; otzimatzi oshequi opomerentsita  
añaantyarori tsicarica isanquenatacoitziro oinijaantsirori ani-  
jaantero jebatacocyetsirori ashitacaantarori ompoñaaquí amenac-  
cotajero ocantashiyetacarica oniyankitsira ipaitaquero osama-  
nite ocantacaantzirora cantacaantsi. Iroca cantacoyetachari tee  
oshiyaaro ocantacotara ocantacotzirora obametaantzi intacaan-  
tarori irashi pincatsari ashi saicaantsipaye.

Ocantacotara opoñaa amenacotsirori saicacoyetatsiri acacotziro-  
ra 169 ashi apatotaantsi maaroni ashi antabaitaantsi OIT aajatzı  
amenacotsirori maaroni sanquenatacatachari oinijaantayetsi-  
rori (sunap) oñaaque cametsaine acacotero aparoni amenacote-  
rone maaroni ocantya osanquenatacocyeta. Maaroni cantachari  
opoñaaca otampatsicatacocyetsira ashi saicantsipaye asheninca,  
amenacoperotantarori iroca ocantya obayetero cantayetacata-  
chane opoñaa amenacoyetero ocantacotara cantacotaantsi iyota-  
coitziri ocantyaaquia amenacotero obametsantero oshequi san-  
quenatacoyetachane saicaantsipaye irashi asheninca osaiquinta  
sanquenatacotaantsi oinijaantayetzirori.

Mario Solari Zerpa  
Amenacaantsirori maaroni osanquenatacocyetara oinijaantacoyetsiro

# Antachane Quiarioperoine:

- ✓ Ontsimatye aparoni sanquenarentsi cantacaantatsine opoñaa ocacoterone omisaicacotero maaroni cantacotachari eero opomerentsitanta sanquenatacotaantsi ocaratzira antachari aajatsi otampatzicatacoyetzira saicaantsi ocaratzira antachane aajatzi otampatsicatacoyetzira saicaantsi ashenninkapaye.
- ✓ Acantacotashiyetaaro camantaantsipaye, oshequite, pashinipaye sanquenarentsi shinetaclairone osanquenatacocyeta antachari opoñaa ontampatzicatacoyete antachane opoñaa otampatsicatacoyetsira saicaantsi ashenninkapaye.
- ✓ Ancantacotashityaaro aparoni ocantacotya aajatsi eero opomerentsiperota amenacoterone opoñaa oijatacairo osanquenatacotya ojebatacote ocantara.

Oyaninitajero ocantara sanquenataantsi caari cantachane apaata aririca

- ✓ isanquenatacotaquia ocantacotara aajatsi otampatzicatacoyetsira ashi sainaantsi ashенинca.

Abacotero ocantacoyetara obacota aajatsi ocobayetziri saicaantsipaye ashenninkapaye iroperotantyaari osanquenatacotya eero opomerentsitanta osanquenatacotya oinjaantaitzirora.



## ¿Jaanica ipaitsiri iroca amenacotaantsica?

Iroca amenacotaantsica ipaititziri maaroni nampitsipaye irashi ashенинca saicatsiri amazonia peruana quimitachari ashifyacaantabaguero: inampitsite Achuar, Awajun, Arahua, Harakmbut, Arasaire, Ashaninka, Bora, Cacataibo, Kandozi Cashinahua, Cocama, Cocamilla, Culina, Shawi, Ese-Eja, Huachi-paire, Wampis, Huitoto, Shiwi, Kechua, Kichwaruna, Maijuna, Matsiguenga, Nahua, Nomatsiguenga, Ocaina, Quechuas, Secoya, Shapra, Sharanahua, Shipibo, Ticuna, Toyeri, Urarina, Wangurina, Yagua, Yaminahua, Yanesha, Yine-Yami, Yora, Pashinipaye.

# ¿Paitaca otzimimotzirori?



- ✓ Iroca amenacotaantsica otzimimotsiro ocantacoyeta aajatzi ocaminaanta-yetzi oncanya asanquenatacota acantacotara apoñaa otampatzicatacocyet-zira saicaantsi ashеница isankenatacota atziripaye icantacotara opoñaa isanquenatacota oinijaantantsiquira.
- ✓ Pobaacotero cametsaini aajatsi eero opomerentsitanta oncanya isanque-natacota antayetainchari opañaa otampatzicatoetzira saicaantsi.
- ✓ Ancantacotashiyetyaaro cantashiyetatachari opoñaa oncantantyaari anta-yetya osanquenatacocyeta osaíquinta sanquenataantsi.
- ✓ Ancantacotero aparoni cantacaantsi, shipetashire aajatsi caari pomerentsi-tatsine icantacantaitzirora obetsicacotantyaari opoñaa ojatacocyete impaite-ro ojebatacote cametsaini.

## Ocobaperotantari osanquenatacota acantacotara opañaa otampatzicatacotzira ashi saicaantsira ashanincapaye

¿Paitaca icantaitziri sanquenatacotaantsi oinijaantzirori?

Irootaque aparoni amenacaantsirori ashi nampitsi amenacotsirori osanque-natacotsiro cantachari aajatsi otampatzitacatacocyetsi isanquenatacocyeta atziripaye iroperori isaicantarora saicaantsi irashi ashanincapaye ancantaco-baquero isanquenatacota icaratzira jebatacantayetzirori ashira saicaantsi, teerica jebatsirori ashira saicantsi, ocobaperotatyayotero aririca asanque-natacotero ocaratzira otampatzicatzti, tee intani aamabentacotai tema aajatsi opajai pashinipaye pashini oshequi cantashiyetachari.

## ¿Paitaquia ocobaperotantari saicaantsiqui ashenincapaye osanquenatacota ocaratzi yantayetziri opoñaa tampatzicatzimotziriri ocantara osanquenataco yetara oinijaantsiperoriqui?

Tema aritaque amabentacotyaariri aajatsi eero ocantanta pashinipaye atziri iraapitsateri. Ancantacotabaquero aparoni saicaantsi isanquenatacotaquerorica isaicantarira maaroiteni osanquenatacoyetara oinijaantsiperoriqui, jaanicarica aparoni jebatacairori aritaque ocantaque ijate iramencotero osanquenatacota incobero aparonioshiyacaantaro ashira “ojebatacaantziro” oinijaanterone tema irootaque ashitaro saicaantsira isaicantari. Iroora ashifyacaantaropaye opayetziri osanquenatacotanta ocantacotara antachari teerica otampatzicatatzi osanquenatacota isanquenatacoitzironta, iyotacoitziro obairoqui “oinijaantaantsi”.



## ¿Tsica ijateca oncantya incobero sanquenatacotaantsi ocaratzira yantziri opoñaa tampaczimotziriri?

Aritaque oncantaque ijate osanquenatanta aacotzirori ashi amenacotzirori maaroni sanquenatacotaantsi oinijaantsiperoqui (SUNARP) saicaatziri ojatayetanauenta nampitsi tsicarica osaicayetzi irootaque amenacaantzirori aparonitanaintsiri ocaratzira apipacote otsipatzita (14) osaicayetzira sanquenatacotaantsi tzimatzi jantá Perú.



## Osaicacoyetzi osanqueacotara osaicacotzi ancantacotero saicaantsiquipaye:



(Actualizado diciembre 2013).

(\*) Por implementarse.

**¿Tsica ocaratzica osamanitsi asanquenatacoteru antayetachari opoñaa otampatzicatacoyetzi saicaantziqui ashenincapaye osanquenatacoyetara oinijaantsiperoriqui?**

Tema otzimatzipa ocantashiyeta sanquenatacoyetantatsiri, osamanitsi sanquenatacotaantsi otsimi ocantashiyeta. Isanquenatacoitzirira atziri iriperori, tema aritaque isanquenatacoitzirori saicaantziqui ashenincapaye, antayetachari opoñaa otampatzicatacoyetzi yamenacoitziro oncarate osamanite (48) horas. Iroca intanaquiaro amenacotero ainirora abakuero acobacotzirora sanquenatacotzirori. Ancantacotabakuero sanquenarentsira aririca iroocaitero aparoni qui osanquenatacota aacotantsi, oncarate osamanite intanaquiaro quitaiteriqui yoocantacarori sanquenarentsira areetantacari aparoni qui isanquenatacoitziro cantakotzirori.

Aririca antayetachari opoñaa tampatzicyetatsiri ontzime osanquenatacota isanquenatacoitzironta iipatsite, ocaratzi osamanite orijani. Iririca sanquenatacotzirora tema iriitaque amenacotzirori ocantacotara (jebatacotzirori) iñaaquerorica maaroni sanquenatainchari camenteetsataque, eero ocantzi osamanitero oncarate (shirincapainchari (7)) quitaiteri oncantya osanquenatacota paitarica antachane teerica tampatzicatayetatsiri.



Iroñaacaquia ocametsatati, iroca isanquenatacoitzirora aipatsite, ipaitzirori osamanite aririca sanquenatacotzirori incobero aparoni incantaitziri catastro. Ancantashitya, iririca cobirori iroinijaantaquero opotsotacotara oncantya isanquenatacoteru aparoni quipatsi obaquerari teerica incantashitajaro (ishequijero, etc.) ancantacotabakuero, ipaitzirori osanquenatacantlyaari oncarate aparoni cashiri apapacoroni (35) quitaiteripaye.

Ocantashitanaca pashine, aririca jebatzirorira opainchari iñeetaquero teerica ompinabentya otampatzicatzira osanquenatacoyetara ipaitzirori osamanite oncarate apapacoroni oshequi (50) quitaiteripaye impaitabajero

# TSICARICA ANCANTERO ASANQUENATACOTANTYAARORI ISANQUENATACOITZIRONTA IRASHI ATZIRI IRIIPERORI

**I**cantacantsiri pincatsari ashi Perú ocantsiri iroca saikaantsika asheninka-pe otsimimotsiri saicaantsi iroperori opoña iyotacotsiri pincatsari. Ocancatocata iritaque ashitarori iritaque ashitarori jebatacaantsi, antabairira saicaantsi, irantabaitero ajaatzi iipatsitepaye, oquimitaatya irequitera iramemanetacotero, ocantacotsirora cantacantsi obacotachari.

Incoyaayeteri icaraiyinira ashira saicaantsi asheninca, irocacotero ocantacotya osamanite, irantayeteri opoña pashinipaye antayetachari iquinquishiriacotziri. Iranteri ocaratzira poquimotziriri icantacaantziri pincantsari ashi Perú, aca-cotsirora Nº 169 ashi apatoitantsi maaroni antabaitantsi, ocantacantsiri ashi saicantsiri irashi ashaninca aajatzi ijebatantlyaari obaantziqui saicayetatsiri antamishiqui iopoñaaaca otsapiqui antamishiqui opañanaca ocantacaantsiri, opoñaa otampatsicatacoyetzira ashi saicaantsi asheninca ocacotzirora amena-cotzirori maaroniqui ashanincapaye asanquenatacoyetara oinijantsiperoriqui.

Aijatacaanaquero opoñaa otampatsicatacoyetzira saicaantsipaye asheninca isaicacote isanquenatacoyetya atziriqui iriperori.

# ¿Paitaca antayetachane cantachane osanquenatacota isanquenatacoyetara atziripaye iroperori?

Saicantsira ashéninca aritaque osanquenatacota, ibacoitzirora saicaantsi ashéninca aajatsi chooripaye ashi sanquenatacotaantsi iroperori cantayetachari antachari:

**IYOTACONTAANTSII:** Intanaquiaroni antachane intanaquiaroni osanquenatacota isanquenatacotanta atziri irioperori. Osanquenataquiarica saicaantsica ashéninca tsimanaque acoñaatacotanaque isanquenatacoitzironta oinijaantsiperoriqui ajatsi aritaque ancantaque iroñaaca, oncobero osanquenatacota maaroni inkenkishiriacyetaqueri yapatojetara.

**COYAANTSII JEBATAYETSINI:** saicaantsi ashénincapaye ontzimatye incoyeeri jebaterine acacotzirori ocantara otampacotzira yametari (apatoitachani jebatatsiri, aabacotzirori etc. opónaaca asanquenataquero isanquenatacota atziripaye iriperotsatsiri. Sanquenatacota maaroni jebatatsiri otzimimotziri añaantsi iroperori ashiquira saicaantsi ajaatsi. Oshinetaacairi añaantsi iroperori saicaantsiquira aajatsi oshinetakairi ontzapatacoteri isanqueyetena acaacotsirori aajatzi oshinetacairo intsapatacoteri acocoteri pas hinipaye.

**CANTACOYETACHARI:** Irootaque tsimimotsirori ocantacoyeta amenacoyetzirori intsompoi tsotyi-irori cantatsiri aririca antaquero irooma eerorica aajatzi tsicarica oncanya ojebatero aparoni saicaantsi ashéninca. Obetsicacotajiarica **cametsaini maaroni iroori eerorica ocantara** cantacaantsi aajatzi aritaque osanquenatacotaquia.

**CANTACAANTSII IROOPERORI:** Ari isanquinatacoitzirori maaroni iquinquishiriacoitziri irooperori aririca ontzime inquisanentabacaya saicaantsiquira.



# ¿Paitaca oncanteri ontzimimonte-ro cantacaantsi saicaantsiquira?

1. Obairora saicaantsi ashaninca aajatzi tsicaarica osaiqui.
2. Ocantacaantziri ocantacotara camantaantsi.
3. Irapatoijeetya maaroni intantyaarori apatoitaantsi.
4. Ishequiiyinira ocantya iracacoiteroota maaroni iquinquishiriacojeeta-queri apatoitaantsi qui maaroni
5. Icaraiyinira aajatzi irantayeteri icaratzira jebatayetatsine.
6. Oncante osamanite irantabaite ijebatayete.
7. Irojatacairo jebayetatsiri aririca ontsoyaquia icoyantaitacariri.



## Saicaantsipaye asheninca

Otzimimotziri apaniroini iraacotajero ocantacoyerata cantacaantsi teerica ashi saicaantsira oncantya ojebata-cairo ocaratzi icobayetziri.

### Caminaantsi:

Ancantacotero ocantacaantziri aparoni saicaantzi ashaninca aacotero ocaratzira iyotziri aajatzi yametari isaiquira ontzimatye ayotacotabaguero ocaratzira ocantacaantziri cantacaantzipaye.

*Iyequuite aajatzi choquiite así saicaantsiquira ocobaperotaty a piyototero iroca:*



**Camantaantsica:** camantaantsira así apatoitaantsi airashi maaroni ontzimatye irantacaantero ocantara ocantzira cantacaantsi. **Ancantacotabaguero:** iñabaitacotero teerica sanquenarentsiqui, etc.

**Icaraiyinira:** ontzimatye iroinijaantzinziri iroinijaantero ayotantyaariri tsicarica icaratzি po-caintsiri apatoitaantziquira.

**Maroitenira:** irootaque icaraiyinira oocatsine cobachane oncantya iracacotero maaroni quinquishiriantsi apatoitaantsiquira maaroni iyotacoiteroota.

# ¿Paitarica sanquenarentsitsine noinijaanteri oncantya nosanquenatacotaata iriyotacotantaityaanari?

Iyotacotaantsi irooperotatsiri así saicaantsi asháninca antziro icantaitziri amenacaantzirori ojatanaquenta antabaitatsiri irashi pincatsari ojatanaquenta amenacotzirori. Aparonitaquerica iripaitacairo aparo ashiyacaantaro irooperotatsiri ashira yotacotaantsi opantziri Dirección Regional, ontzimatye poinijaantero isanquenatacoitzironta.

¿Tsica ancantyaaca aririca ontzime oncantashiyetya ompomeresitya eero ipantaitairo icantaitziri Resolución?

Eerorica omatziro ompairo Resolucion iyotacotantaityaarori, tzi-matsirica aparoni sanquenarentsi iyotacoitzirora amenacotzirorira.

# ¿Tsica nonquenacairoca oncantya nosanquenatacantlyaa- rori pashinipaye antayetachari opoña tampatzicayetatsiri?

Ocantatya ocantashiyetaca anteri quimitachari:

Cantacotaantsi ➔

**Sanquenarentsi ainjanteri:** Oshiyacaantaro yamenacoperoitziri teerica sanquenatacainchari apatoitaantziri maaroni aritaquerica yacacitoquero teerica yobametsantajero cantacotaantsi.

Pairantsi irashi  
Jebatatsini ➔

**Sanquenarentsi ainjanteri:** Oshiyacaantaro yamenacoperoitziri teerica sanquenatacainchari apatoitantsiqui maaroni ocantacara acacotaantsi.

Resolución  
Judicial ➔

**Sanquenarentsi ainjanteri:** Oshiyacaantaro yamenacoperoitziri ashi Resolución Judicial oinijaantzirori oniyanquitzi otampatzicatzi.

Ocobiri saicaantzira  
ocobaperotatyta antyá:  
- Fedatario  
- Notario  
- Juez de Paz

Oshiyacaantarora ontzimatye yamenacoperoitziri  
ocobatya iramenabaquero icantaitziri secretario judicial  
aajatzi juez oniyanquitzi sanquenarentsi incobacoteri isanquinatacoiteri.

# ¿Tsica noncantyacaa irorica saicaantsira aritaque osanquenatacotaca oquimitaro aparoni apatoitantsi isanquinatacoitzirontai oinijantsiperoriqui?

Saicaantsipaye ashéninca oncantlyaari osanquinatacota iriyotacoitero isanquenatacoitzironta oinijantsiperoriqui. Te oncobia antero tsicarica apatoitajetya. Ontsimatyé anquinquishirero tema pincatsari iyotacotajetajaita saicantsiquira ashéninkapaye.



## ¿Paitaca icantaitziri aparoni sanquenatacotaantsi?

Irootaque aparoni sanquenarentsi tsimacotatsiri quinquishiriantsi aajatzi caaari acacoterone apatoitaantsinqui maaroni.

**Piquenquishiriro:**  
Oinijantara osanquenatacota-  
ra apatoitaantsiqui, quimita-  
chari intantanacari obaacota-  
naca iroojatzi otsoncatantaca.

## ¿Paitaca tzimatziri sanquenatacotaantsiqui?

Ocantabetyltya iyaaninite ontzimatye ontzime:

- Fecha opoñaa hora intantanacari opoñaa otsocantacarri apatoitaantsira maaroni.
  - Tsicarica yapatoitajeetaca maaroni.
  - Ibairo maaroni jebataquerori apatoitaantsica maaroni.
  - Quinquishiriacionchari, ainjantero oocacobentaquerori oocacotaantsica.
- Irooricia icantacoperitaqueri jebatacaanterori ontzimatye incantero ibairo
- maaroni, opoñaa número ashi DNI irashi sanquentacoyetachari.

## ¿Paitaca icantaitziri aparoni isanquinatacoitanta?



### SANQUENATACOTAANTSISI:

Irootaque aparoni cuaderno isanquenacotantaitari antaro, irootaque saicaantsi ashéninca isanquinatacoyetziro ocaratzira apatoitaantsipaye maaroni aajatzi jebatacaantzirori.

Iroca cuaderno paitachari libro de acta ontzimatye certificarlo aparoni Notario.

Tsicarica osaicayetzi iyaanini nampitsjaniqui teera intzimi Notario ontzimatye ancobacoteri iramenacotairo juez de paz, teerica juez de paz letrado.

# ¿Paitaca namaacotyari aririca nosanquenatero sanquenataantsiqui?



Aririca noncobe eero noshanos-haatziro sanquenarentsiqui ̄tsica noncantero?ca?

## Caminaantsi:

Pamenaperotero ocaratacota-quera obacotziro sanquenarentsiquira, fecha ashi certificación opoñaa amenacotaquerori, omoncaraiyaroota icantiquerira tzimatziri osanquenatacatacaria ipantaicacairori oberantapaacarori sanquenatacotaantsi.

# ¿Paitaca abisatsineca aririca osha oshataquia teerira inquenashitaquiaro aniro isanquenaitziro sanquenataantsira?

Aririca anquenacashitaquiaro paitarica pashini cantachane ainiro isanquinaitziro sanquerentsira maaroni quinquishiriacotainchari irootaque sanquenatacachane aajatzi asanquenatacoteri atziripaye apatoitanchari opoñaa tsapatacotaquerori oncanyaataquia amenacotairo ocantashitacarica. Tema irorica apatoitantsira operini pincatsarira iramenacotajero ocaratzira sanquenatainchari cantashitainchari iniyanquitzira pocayetatsiri.

## ̄Tsica ocantacota antantajiarori pashini sanquenataantsi?

- Apitacotajero asanquenatantajiarori amenacotajero cametsaini.
- Ontzimatyem impotsotacoyerter atziripaye pocaintsiri osanquenatacotaquerora aajatzi pincatsarira ashi saicaantzi ocantacaantziri apatoitantsira.
- Ontzimatyem omoncarayaaro fecha osanquenatantacari.

**Apitacotairo  
sanquenarentsii**

# ¿Jaanica ipairiyetaqueri incantacantero apatoitaantsi maaroni?



Atziri jaanicarica ipaireitaqueri ocan-tacantzirora cantacaantantsi. Iroca cantacaantsica eerorica oiñaarontziro, jaanicarica caimacaantantatsine apatoitantsiqui maaroiteni, iritaque jaanicarica ipairiyataque oberantacarori pairantsi obacotainchari ocantabetaca itsotyaquiero irantabairi.

Atziri jaanicarica ipaireitaqueri ocan-tacantzirora cantacaantantsi. Iroca cantacaantsica eerorica oiñaarontziro, jaanicarica caimacaantantatsine apatoitantsiqui maaroiteni, iritaque jaanicarica ipairiyataque oberantacarori pairantsi obacotainchari ocantabetaca itsotyaquiero irantabairi.

## ¿Paitaca icantaitziri apatoitaantsi maaroni?

Apatoitaantsica maaroni irootaque oniyanquitzi cantacotaan-tatsiri ashira saicaantsi ashneninca tema iritaque atziripayera sanquenatacotainchari isanquenatacoitzirinta atziripaye. Otzimi icantacotashiyetaro intsopoira apatoitantsi ontzimatye iroinijantero ocantara yamenajeetari saicaantsira cobachari cantacaantsira.

# ¿Tsica oncantlyaaca iroperotan-tyaari camantaantsica opoñaa maaroitenira ashi apatoitaantsira maaroni?

Oinijantaquerora camantaantsira maaroni ocantacotzi cantacaantsi otsiman-tacara yapatoitaca maaroni oncantlyaari antantyaarori ocobirira apatoi-tantsi maaroni ocobacotziro iroinijairo sanquenarentsi oinijaantsiriri.

Cantacotzirori  
ashi camantaantsi



Cantacotziro ashi poca-  
jetaintsiri maaroni

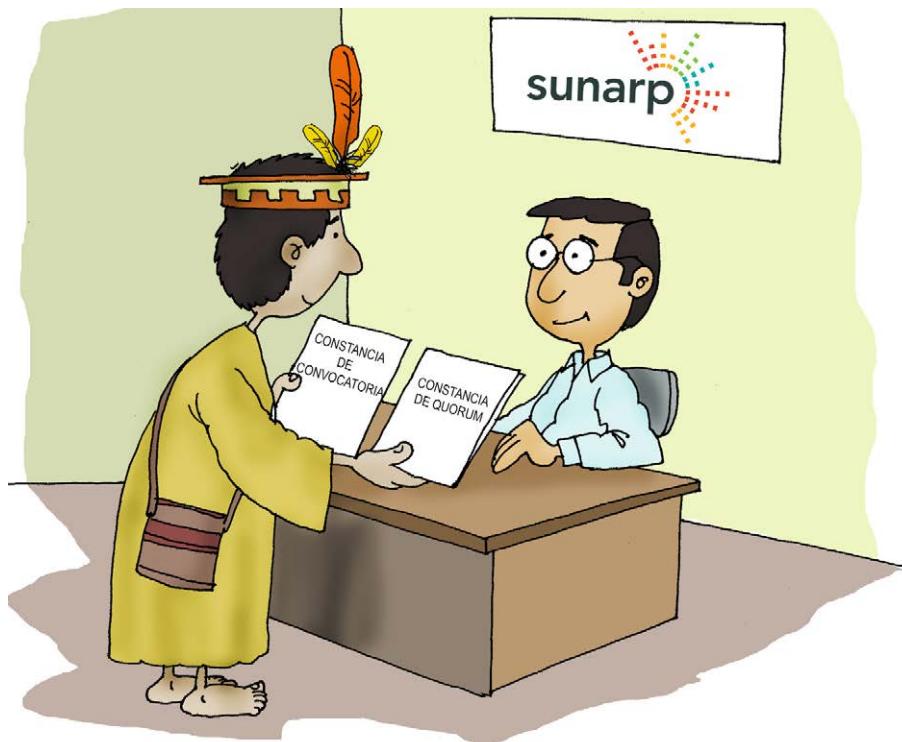


### **Cobacotaantsi:**

Ontzimatye oocotero camantaantsira ocantacataca ocaratzira ocantziri cantacaantsi maaroni atziri saicantarori saicaantsira asheninca ari ocantacari yaabaquero camantaantsira

### **Cobacotaantsi:**

Ontzimatye ancanteri tsicarica icaratzi saicantarori saicaantsi pocatsine apatoitaantsiqui, fecha ashira osanquenatacora, maaroni cantayetachari intantyaarori aparoni sanquenatacotaantsi icantaitziri “padrón de comuneros” ocantacoyeta ibairo itsipatzirori quimisantaitsiri apatoitaantsiqui, maaroni icaraiyinira saicantarori saicaantsi.



### **Tsica ocantaca irooperotantari sanquenatacotaantsi?**

Sanquenatacotaantsi aajatzi oshiyaro icantaitziri Declaración Jurada. Aini-jaantatyero irooperori osanquenatacota osaicayetzira abairo maaroni aajatzi Documento de Identidad (DNI) irashira atziri ipairiaetaqueri apatoitaantsi. Ocantacaantziri saicaantsi asheninca intsapatero atzirira ipaireetaqueri ontzimimotziri yamenacotziri Fedatario ashira sanquenatacotaantsi yamenakotsiro Notario, teerica Juez de paz, teerica juez de paz letrado eero-rica itzimi icantaitziri Notario.

# ¿Paitarica anterica oncanya oocotantyari aajatzi asanquenatacotantyaariri obaquerari pairiainchari isanquenatacoitzirinta oini-jaantayetzirori?



Ancaimacaanteri shintsipaitenei maaroni atziripaye ashira saicantis ontzimatye ayotacotero ocantzi cantacaantzi.

Maaroni saicaantsipaye ashenin-capaye ontzimatye impairiayetaje pashini amenacotairone saicantisira oniyanquitzira pincatsariqui teerica pashini amenacotantatsine.

Oncanya ampairiantajiari aparoni jebatajatsine ontzimatye amenacotab-  
quero:

¿Tsika  
noncantlyaca  
nompairiantyari  
jebatenane?



- Pincatsaribenterone saicaantsi iritaque jebatzironi shitobanajatsiri iritaque camantantatsine aparoni apatoitaantsi maaroni oncanya ancoyaa jebatajatsine.
- Apatoitaantsira maaroni arita oncantaque aparoni ipairetaqueri oberantaroriqui pairantsi sanquenatachanchari ocantacotziri cantacaantsi.
- Atziripaye pocaintsiri apatoitantsiqui maaroni tema iritaque sanquenatacotañchari obacotanta saicaantsiqui.
- Camaantantsica ontzimatye aacotero ocantzirira cantacotaantsi, oncantlyataquia maaroni saicantarori saicaantsira ontzimatye iriyojeetero ocantzirira camantaantsira tsicarica oncarate osamanite.
- Iroinijaantataquerica obaquerari pairianchari ipairiantacacarri ontzimatye isaicacote sanquenarentsiqui apatoitaantsiqui maaroni oncanya isaicacote icantaitziri libro de acta ashira saicaantsi.

## Caminaantsi:

Ontsoncataquiarica ocantacotara coyaantsi, ancobacoteri jebatzirori shitobajatsiri ontzimatye impajeri obaquerarira jebatajatsine maaroni ocaratzi sanquenarentsipyae ocantacotara oocotaantsi oncanya iramenacotajero isanquenacotero isanquenatacoitzironta oinijaantziriorira.

# ¿Paitaca sanquenarentsitsine noinijaanteri oncantya nosanquenatacotantyaariri obaquerira ipariantaque?

## Oinijantero cantayetachari sanquenarentsi:

- a) Ancobacotero osanquenatacotantyaari, ocaratzi Formulario opantziri amenacaantzirori maaroni osanquenatacoyetzirori oinijaantsiperori.
- b) Oshiyacaantaro ashi DNI irashi atzirira oinijaantzirori cobacotaantsira.
- c) Oshiyacaantaro yacacotzirori Notario, Jues de Paz teerica ya-cacotzirora tzicarica isanquenatacota ybaquerari yocoitaque-ri.
- d) Sanquenarentsi irashi pincatsarira shitobajatsiri oniyan-quitzira apatoitaantsi maaroni oocotaantsira.
- e) Sanquenarentsi irashi pincatarira icaraiyinira shitobanajatsiri icaraiyanira intantanacari apatoitantsi maaroni ocanta ya-cotantaitacariri obaquerari jebatjatsine.



## Caminaantsi:

Ancantacotabaguero aririca ontzime “apatoitaantsi maaroni” oncantantya-ri impocaiyenii maaroni atziripaye otam-patzicatzira irooque (yocapaye sanquenatacota inchari isanquenatocoitzirinta saicaantsiqui) te oncobia ainijantero osanquenatacara camantaantsi intamii ocoba ashequite. Osanquenatacota-ra apatoitantsi ontzimatye impocayete maaroni atziripaye pocaintsiri acacotziri-ori otzimantacari apatoitaantsira maaroni aajatzi ocaratzira antachane (ooco-taantsi obaquerari amanecotajaini).

# ¿Paitaca abisantsineca yocoita-queri aririca yobaibisaquero ije-batantarira?

Aririca jebatatsirira iyobabisaquero, ontzimatye ayotacotero cantacoyetachari:

Tema cantacaantayetzirorira maaroni jebatayetzirorira ontzime onquisote ocaratzira yocoitziro oncarate impincatsarite. Tema aritaque oncataque oncanya abishe apatoitaantsira maaroni irashi saicaantsi ashneninca eero pipairiritsi pimanacaashityaaro amenacotemine irootaque cantachane eero otzime aparoni jebataantsi irooperori.

Aritaque ocantaque abisayete cantashiyetachane:

Cantacaantsi Oncantantzari Iroijatacairo Irantayeteri →

Ocantacaantziri saicantsira ashneninca icantacaantaquero irantayeteri, ocantabetaca abisaque ijebatantari iroojatzisaicaantsira ocantabetaca maaroni cantachari.

**CAMINAANTS!**  
Ero obaariperotantaro obacotainchari tequeraata ont-sotyeyaaata acobacotsiro amenacotabajero ocantacatacantacaantsi oncantlyaari ashinetairo maaroni cantachari.

Cantacaantsira te obamentero oshinitero ijebate →

Cantacantzirorira ashi saicaantsi ashneninca ocantzirica iroijatacairo ejebatero irooma teerica ashinetacairi ocantzirira jebataantsira ocaratzira abisaque intani ipaitziri ijebatero oncanya incamantante ontzime apatoitantsi ontzimatyaaari apatoitantsi maaroni coyaantsi.



## IROOPEROTATSIRI:

Ocantara apaniroini amenacota tzimimotzirori saicantsi ashneninca.

Eero ocantzi iramenacoitero osanquenatacotaarica aririca antero oncarate osamanite capicheni ocantacantziri cantacaantsi.

Cantacaantsira aritaque oncataque oncoye pashini jebatayeterone jebataantsira teerica ampaitashiyetajiaro ocantara ocamotziro antayetziri aajatzia metayetari.

# ¿Tsica ancanteroca aritaquerica antaquerero oocacotaantsi jebatajaine te isanquenatacotaantsi shintspaitteeni sanquenatacotaantsiqui oinijaantzirorira?

Ontzimatye ancamantajeri ontzime aparoni obaquerari apatoitaantsi maaroni iyotacotantaityarari (AMI). Iroca ayotacotantyaarori aparoni teerica tsicarica oncarate ancoyaantajari jebat�aini caari sanquenacotachane quiarioperoini.

Oncantantyaari osanquenatacotajia apatoitaantsira ontzimatye iriyotacotajero sanquenatacotaantsi osanquenatacotaantsi apatoitaantsiquira iriyotacotero Fedatario tsicarica osanquenatacotaantsi teerica Notario. Teerica añeeri Notario, Juez de Paz, Juez de Paz Letrado.

## Sanquenarentsi opoñaa cobayetachari:

- Cobacotaantsi osanquenacotantyaari, ocantziri ocantacotara ocantacantziri amenacotzirori maaroni osanquenatacotaantsi oinijaantsiperoriqui.
- Iroca apatoitaantsica ocaimacaantziro oberantarori pincatsari teerica aparoni incoyaitaqueri caari sanquenatacotaantsi, otzimantacari coyaantsi irabantanyaari.
- Anpatoyetero cantacobentantatsiri isanquenatacotaantsi pincatsari icaraiyinira shitobajatsiri caimacaantantatsiri irapatojeetya maaroni.



- Osanquenatacotaantsi (AMI) ontzimatye amenacotero: a) acacotaantsi apatoitaantsiquira iyotacotantitarorri coyaantsi intanacarori te osanquenatacotaantsi. b) irobametaiteri maaroni jebatatsiri icoyaitaqueri ainiro yantabaitayeni.

## Ayatocoteri:

- Aritaque ocantaque ayotacotero aparoni teerica oshequite jatacaantsi oncoyaantajari.
- Te oncobia ainijaantero oshiyacaantaro acacotaantsi pashinipaye sanquenarentsi ocantari apatoitaantsira antainchari pairani.
- Ocobirira saicaantsira ashinenca iramenacotero teerica irooperotero Fedatario teerica Notario.

# ANCANTEROCA ASANQUENATACOTANT- YAARORI OSANQUENATA- COTARA QUIPATSI

**O**cantacotara quipatsi ashi saicaantsi asheninca, apatoitaantsira Interamericana ashi otampatsicatacoti atziripaye – corte IDH oinijantziro icantaitziri (territorio) irootaque ocaritzira quipatsi aajatzi tzmimotzirori irantacaantanacarori inampi yoisoquitaro iriyotaneriqui, aajatzi ocantacotziro ibanepayne isaicayetsira, aajatzi iberaacotara ocaratziri yantayetziri iyotanetari pairani.

Ari ocantzimaitaca, icantacotara inampsitsitepaye asheninca ocantacotara iroinijantya ayotacotajero omoncaratacota, jebatacotzirori aajatzi otzicaacobenterone ocaraitetacotzira ashitarora ocaratzi tzimatsiri quipatsiquira.

Amenacotantyaarori iroori ashitarora yamenajeetari ashira quipatsipaye oponaa quipatsi shentanampitzirori, ontzimatye ayotero iriyotacoitero pincatsari ocantara yashitaro.

Aijatacaantyarori ontzimatye amenacotabuquero ocantziri maaroni cantatsini oinijairo ooncantya asanquenatacotoero antachari aajatzi otampatzicatacoti ashira saicaantsi asheninca osanquenatacotara quipatsipaye.

# ¿Tsica osaiquicairooperotacotzi ashitantlyaarori oipatsite saicaantsira ashéninca?

Icantacaantziri pincatsari ashi Perú opoñaa cantacotachari maaroniqui ari ocantacari pincatsirira peruano aajatzi, saicaantsi ashéninca otzimi iyota-coitziro quiarioperoini aajatzi iyotacoitziro otampatzicatzi. Amenacoteroota oipatsite saicaantsira ontzimatye osanquenatacota isanquenatacoitzironta oinijatzirorira



Superintendencia Nacional  
de los Registros Públicos

## PINQUINQUISHIREERO:

Ontzimatye piyotero irootaquerica sanquenatacotori oinijantzi-perori caari amenacoterone oncanya ontzime jatacisorri oshira saicaantsi ashéninca ametacotai onintzira aamabentacotai otampatzicatzi amenacotero aberaacotara ojatacotamaquenta ocaratzi antziri cantacobenzirori.

### Caminaantsi:

Oncantantyari sanquenatacoto otampatzicatzi ashityaaro ontzimatye asanquenatacoto iriyotacotanta yaarori irooperoteeta ashityaaro saicaantsira ashéninca osanquenatacota oinijaantsiperoriqui.

# ¿Paitaca cobencayetatsiri ocantacotara sainaantsi asheninca?

Cobencayetatsiri abisatsine irootaque ainijaanteri:



- Ontzime jebatacotzirori aipatsitera saicaantsi.
- Ishequeero iipatsite.
- Eerorica iyotziro oberacotara saicaantsira ashéninca.
- Yamabentacoitari (ANP) antami oquitsoyentzinta cantaitachane, otzimayetzi inchatopaye oponaa mineral etc.
- Quiayetatsiri (iquimitachari ancantacoteri chooripaye osaiquirira saicaantsi asháninca, nampitsjaniquipaye)

# ¿Paitaca ocobantari osanquena- tacotya ashitari saicaantsi asha- ninca osanquetanta oinijaantsi- peroriqui?



Amenacotya cametsape-roiteeni quipatsira oponaa osanquenatacota otampat-zicatzira ashityaaro

# ¿Paitaca ompenari nosanquena-tacotero oipatsite saicaantsi isanquenatacoitzironta oinijaantsi siperoriqui?

Oncarate ayoteri:

- Ashityaaro quipatsipaye:** tsicarica acaraiyine, saicaantsi.
- Ancanteroca:** antabaitaantsi, shimataantsi, inchatoshi aajatzi anta-yete ashitayetyaaro.
- Ashityaaro:** anintayaayo aabayeteri, ampiratya piratsipaye, quitso-tayetatsiri antamiqui, ancoyaayete, ancomintaatsya aajtzi ashima-tya.
- Ocantacantziri:** antabaitero maaroiteni.

# ¿Tsica nanteroca nosanquenatantyaarori oipatsite aparoni saicaantsi asheninca?



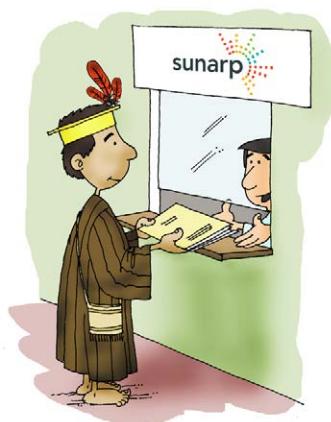
Aritaque oncantaque namenacotero nosanquenatacadero noipatsite janta:

- Yamenacoitzironta osanquenacotya osaquiria saicaantsi asheninca.
- Ancantacotabaquero iroca quipatsica osaequerica tsicarica osanquenatacota teerica osanquenatacota ontzimatye aanquenatacadero ocaaquitzi-ra osaquiria saicaantsi asheninca.

## ¿Tsica ocantaca aquematsatzi-ro intanacarori sanquenatacotaantsi?

Intanacarori sanquenatacotaantsi irootaque antainchari intantanacarori osanquenatacotsiro aipatsite isanquenatacoitzirora Oinijaantsiperori. Ocantaca osanquenatacota-caca intanacaro incantaitziri aparoni intanacarori obacotaca ashi oipatsite saicaantsi asheninca.

## ¿Paitaca sanquenaretsitatsine oinijaanteri asanquenatacotant-yaarori intantanaquierorri aparoni saicantsi asheninca?



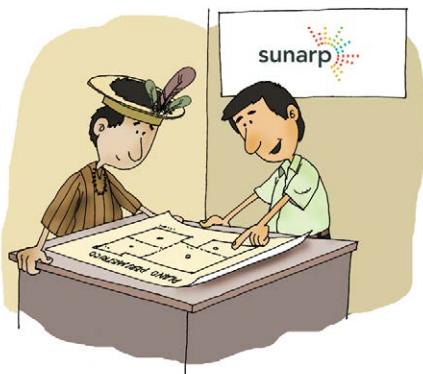
Ontzimatye noinijaantero irocapaye sanquenarentsi:

- Jebatzirori ashitaro opairi Direcccion Regional Agraria ocantacotsiro oponaa Resolucion acacotzirori.
- Plano ocaratacotsira quipatsi otsipataro Memoria descriptiva obetsicaichari aajatsi amenacotaquerori icantaitziri autoridad competente. Jebatzirorira ontzimatye oncantero tsicarica ocaratsi oshtyaaro. Oncaratero antabaiteri, aajatsi oncarate aamabentacotsiraari.

## ¿Paitaca icantaitziri Catastro?

Irotaque aparoni sanquenatacotaantsi, amenacotantyaarori tsicarica quipatsipaye añaantyaarori osaicayetzi obacoyetara quipatsipaye ocantacoyetara obetsicacota oshiyacaantacotara.

## ¿Paitaca amaneacotantyarori iroori obacotara aririca oncocabotero intanacarori sanquenatacotaantsi?



Tema ocobaperotya osaica-cotzira sanquenatacotaantsi osaicayoyetzinta ocantacoyeta quipatsi oinijaantzironta tzimatisirica iquisameentabaca yaapisatabacaaro iipatsite sanquenatacotainchari.

## ¿Paitaca tzimimotzirori ocan-tacotara sanaquenatacotaantsi ashi catastro?

Informe Técnico  
Catastral

Irorica oipatsite saicaantsi ashenninca, eerorica sanquenatacacarica maaroni teerica cashetanipaye.

Tzimatsi otzimi ocobencatacotsi maaroni quipatsira osaicantari saicaantsi asháninka.

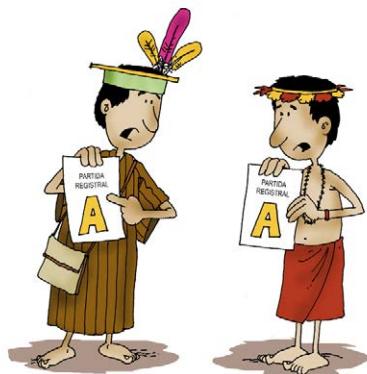
Aririca ocantari tzimatsirica oocaacotzirori eero ocantanta osanquenatacota. Iroca cantacharica eero oocaacotzirori osanquenatacota cobainchari.

# ¿Aririca ontzimi oncaariperote maaroni quipatsiquira ashi aparoni saicaantsi ashaninca?

Aritaque oncantque ancantacoyetero:

- **Oncaariperoterica maaroni:** aririca ocaratacetzira quipatsi osaiqui int-sompoi ashira saicaantsi aparoni oocotachari antami aambentacotyara teerica aparoni yocaacoitziro inchatoshi.
- **Oncaariperoterica capicheeni.** Aririca ocaratacetzira quipatzi osaiqui int-sompoi ashira saicaantsi aparoni oocotachari antami aambentacotyari teerica aparoni yocaacoitziro inchatoshi.

# ¿Tsica oncantya aririca ontzime apitetacote osanquenatacota?



Ontzimantyari APIITAACOTYA tsametya amenancotabuquero ocantacoyeta:

- Aririca osanquenatacotaquia aajtzi apitacotaquia osanquenatacota iroojatzni quipatsira.
- Aririca ontzime oncobencatacote maaroni teerica ocaratzira sanquenatacota inchari ocantashiyetara.

¿Paitaca abishimoterone oipatsitera saicaantsi cobatsiri osanquenatacota-jia oberaacotara aamabentacotyari?



Aririca ocantacota eero otsimi oocacobentaantsi ari-taque ocantaque osanquenatacota.

¿Paitaca abishimoterone oipatsite-ra saicaantsira cobaintsira intaquia-  
rone osanquenatacoter oztimira  
inchatosh?

Ontzimatye ainjantero Resolucion Administrativa ipacairi jebatzirori Forestal oponaa ashi Fauna Silves-  
tre teerica cantacobentzirori oncantatyaani amenata-  
cotairo oberaacotara, eero obacotaja iroori ocanta-  
cotaquerica saicantsi asheninca.

¿Paitaca abishimoterero oipatsite-  
ra saicantsi cobaintsiri intanajiaro  
osanquenatacatero, aritaque  
oncantaque asanquenatacota-  
tiro saicaantsi qui sanquenatacota-  
inchari?

Aritaque eero pisanquenatacoter ocaratzira canta-  
cotaincahri osanquenatacota-tyaani ocaratzira oco-  
tainchari. Irotaquequia ontzimatye ainjantero oba-  
querari plano aajatzi memoria descriptiva obacoyetera  
icantaueri jebatzirori amaneicotzirori osanquenata-  
cota-tya antaqueri opona otampatsicatayetzira ashi sai-  
caantsi asheninca

## ¿Paitaca cobityaachari nanteri oncantanyaari noshitajiaro paitarica oncantacaantziri ocantacota- ra oipatsitepaye saicaantsi?



Oncantanyaari paitarica antachane ocantacaantziri ocantacotara queipatsipaye ashi saicaantsi ocobatya acacotero apataitonzi maaroni icarajeet-  
zirora oocaintsir oncarate 2/3 maaroiteni saicantarori sai-  
caantsi asheninca.

# CANTASHIYETACHARI SANQUENATAANTSİ OPO- ÑAA CANTACOYETACHARI

- CANTACOTACHARI 1** Osanquenatacachari apatoitantsiqui maaroni ampairiantyaari icaratzira jebatajatsine.
- CANTACOTACHARI 2** Sanquenarentsi ocantacotara camantaantsi (osanquenatacota) apatoitaatsi maaroni ampairiantyaariri icaratzira jebatajatsini.
- CANTACOTACHARI 3** Sanquenarentsi ocantacotara camantaantsi (añaanequi) apatoitantsiqui maaroni ampairiantyaariri icaratzira jebatatsini.
- CANTACOTACHARI 4** Sanquenarentsi icantacotara maaroni po- caintsiri apatoitaantsiqui maaroni ampairiantyaariri icaratzira jebatajantsine.
- CANTACOTACHARI 5** Osanquenatacotaqueri apatoitaatsiqui maaroni iyotacotantitarori.
- CANTACOTACHARI 6** Osanquenatacotaqueri apatoitaantsiqui maaroni acacotzira ocantacaantziri aaajatzi ancoyeeri icaratzira jebatajatsine.
- CANTACOTACHARI 7** Ocantacota cantacotaantsi.

**CANTACOTACHARI 1****OSANQUENATACOTA APATOITAANTSIRA MAARONI  
AMPAIRIANTYAARIRI ICARATZIRAJEBATATSINI**

En el..... ashira saincaantsi ashinenca....., saicatsiri janta Distrito..... Provincia ash....., Departamento ash.....iberaacotara.....oriatsiri oitaiteritequi .....ashira 201...., atziripayera sanquenatacota inchari saicaantsiqui, yapatojeetaca maaroni icantacantaqueri pincatsarira ashira saicantsi ashinenca iritaqueriajebatzirori icaraiyenira jebatzirori Sr..... abacoteri ibairo aajatzi itsipatzirori ocantara aajatzi ocantacaantsiri cantacaantsi.....(Oinijaantero oinijaantacotsirora aparonitanaintziri teerica apitetanaintziri), caimacaantsi, oncanya amenacotero icaratzira pocaintsiri atziripaye ipoñaaca icarayenira (shequitaantsi ocantacacotziri) intantyaari apatoitaantsi.

El Sr.....(abacoteri ibairo) iririca pincatsari ashira saicantsi ashinenca antabaitatsiri, icantacotaquero intyaaro apatoitaantsi maaroni, tema aritaquera iñaabaique ibetsatari pocaintsiri icobacotaqueri sanquenatacotsirori ashira apatoitaantsi.

1. Pairantsi ashira obaquerari jebatajatsine oncarate onquisote 201...- 201... oncanya intantanaquieror.....ashi.....ashira 201...

Ari ocantari intanacaro cantacotacota inchari.

**AMENACOTZIRI CANTACOTAANTSII:****1. ampairiantyaariri obaquerari jebatajatsine oncaratera osamamite 201... - 201...**

Opoñaaca pincatsarira ashira saicaantsira ..... iquematsatacaantziro ocantacotzirira oncarate osamanite icaratzira ipairiataqueri ijebate, jebatatsirira yoinijantaquero oncantantajari amenaje pashini poyetajiarine osarentsiqui.....201.....201..... Tema irotaque ocantantacari caimacaantsica antantyaari pairantsi quitaiteriquica iroñaaaca.

Ari ocantacari osamanitaque iñaabentaquero apatoitantsiqui maaroni yacacojeetaque-ro impairejeteri icaraiyenira jebatajatsine osamanite 201..... 201.....

Ari ocantanacari aajatzi acacotzirora cantacaantzirori el Sr.....(abacoteri ibairo iritaque pincatsari ashira saicaantsi aajatzi sanquenatacotsirori, pashini atziri omoncaratyaro icantaitziri comité electoral) oncanya ijebatero ocantacotara ampairiantyaariri, ari ocantacari aparoni atziri incobacoteri jebatajatsini 201..... 201..... intantanaquierone osamanite ashira 201.....

*Luego de un debate entre la asamblea se presenta la candidatura por cargos quedando de la siguiente manera:*

---

<sup>1</sup> Se puede también presentar la candidatura por listas o por cualquier otro mecanismo que tradicionalmente use la comunidad.

**Icoyantitariri PINCATSARIRA ashi saicaantsi ashneninca**

Ainijaanteri icaratzira ipaireetaqueri:

1. .... DNI N° .....
2. .... DNI N° .....
3. .... DNI N° .....

Ocarataque añaabentaqueri ari intacaro oocabentanaqueri iiritaque areetacarori ocaratzira.....oocabentaaqueririri (**acacobentaqueririri**) ipincatsarite ashira saicaantsi ashneninca el Sr.....

**Icoyaantitariri OIJATZIRIRI PINCATSARI**

Ainijaanteri icaratzzi ipaireetaqueri:

1. .... DNI N° .....
2. .... DNI N° .....
3. .... DNI N° .....

Acarataquera añaabentaqueri ari intanacaro oocabentaaqueri, areetacarori ocaratzira .....oocabentaaqueririri (**ocacotaqueririri**) oijaterini inpincatsarite Sr.....

**Icoyaantitariri SANQUENATACOTAANTATZIRI**

Ainijaanteri icaratzzi ipaireetaqueri:

1. .... DNI N° .....
2. .... DNI N° .....
3. .... DNI N° .....

Acarataquera añaabentaqueri ari intanacaro oocabentaaqueri iriitaque areetacarori ocaratzzi.....oocabentaaqueririri (**ocacotaqueririri**) ISANQUINATACOTERO Sr.....

**Icoyaantitariri OBIRIRI QUIREQUI**

Ainijaanteri icaratzzi ipaireetaqueri:

1. .... DNI N° .....
2. .... DNI N° .....
3. .... DNI N° .....

Acarataquera añaabentaqueri ari intanacaro oocabentsiri, iriitaque areetacarori ocaratzira..... oocabentaaqueririri (**ocacotaqueririri**) iroberi quirequi Sr.....

*Obs. (Aritaque oncantaque impaireete pashinipaye jebatatsine ocatziri onintacaari ocantatziri cantacaantsi ashira saicantsi).*

Ari ocantanacari ocaratzira oocabentajeetaqueririri antainchari apatoitaantsiqui ashira pairantsi obaquerarira jebaterone saicaantsira ashneninca..... ocantanacari oshiyacaabentanaca:

**ICARATZIRA JEBATATSIRI ASHIRAS AICAANTSII ASHENINCA.....**  
**OSARENTSI 201..... - 201.....**

PINCATSARI ashira saicaantsi asheninca	.....
OIJATZIRIRI PINCATSARI	.....
SANQUENATACOTZIRORI	.....
OBIRIRI QUIREQUI	.....

Teera ontzime pashine cantacotachane ari ocantanacari ontsoncatantyaari apatoi-taantsica iberaaca oorialsiri ..... quitaiteriquira ari intanacarori ipotsota-cayetanaquero maaroni pocaintsiri aajatzi aritaquerori yacacotziro.

Izipatzirori opoñaa ibairo	D.N.I. Nº	Tsapatacotaantsi
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

*(Intantanaquiarori intsapayetero iriitaque intantaquiarone pincatsarira ashira saicaantsi, omoñoanaquia sanquenatacotzirori amenacotaquerori ocantacotara otzimantacari pia-riantsi)*

## CANTACOTACHARI 2

**SANQUENATACOTACHARI OCANTACOTA CAMANTAANTSISI (SANQUENATACHARI)  
ASHIRA APATOITAANTSISI MAARONI AMPAIRIANTYARIRI ICARAIYINIRA jebatatsine.**

Naaca.....(osanquenatero ibairo maaroni, ocantacotziri  
DNI.....isaiqui janta.....DISTRITO.....  
PROVINCIA ASHI.....DEPARTAMENTO ASHI.....  
Ocantacaantzirora nopincatsaribentziri saicaantsi ashaninca.....ocantacotzirora cantacaantsi isanquenatacota irooperori acacotziro Resolucion de la superintendente Nacional de Registro Publico N°086-2009 SUNARP-SN-DECLARO BAJO JURAMENTO, ocantara camantaantsi apatoitanyaari maaroni antainchari quitaite-riqui.....cashiri.....osarentsi.....ari acacojeetaquero ontzime pairantsi antajeetaquero ocantziri cantacaantsi, icamantzitayetacarira, otzimaquera icamantaitaqueri atziripaye oniyanquitzi esquila, ari ocantacari iyotantanacarori camantaantsica.

*Ocantziri camantaantsica ari ocantaca osanquenatanaca:*

Esquila ashira camantaantsica:

### CAMANTAANTSICA

....., .... de ..... del 201...

Sr:

Saicantarori aashi saicaantsira asháninca.....

Oniyaquitzi iroca camantaantsica ocamantziri maaroni saicantarori saicaantsica asháninca.....aparoniqui apatoitantsi maaroni aashi ampairiantyaari irootaque antachane:

Intacarori Cantacotachari

Cashiri : .....

Ooriatsiri : .....

Apitetanaintsiri cantacotachari

Cashiri : .....

Ooriatsiri : .....

Ocantacotatzirora apatoitaantsi ari antyaari obancoqui ashira saicaantsi ashenninca.....iroca cantacotachane:

Pairantsi obaquerari jebatajatsine osamanite 20....20.....

Cantacaantzirori,

Pincatsari saicaantsi ashaninca

Intsapatero opoñaa impotsotacotaque

Ibairo opoñaa itzipayetzirori.....

Ocaratzira maaroni noquinquishiriacotacotziri noiñaarontziro iroperote cantainchari iroperotatzi nacacotziro notsapatacotziro.

....., ..... ashi ..... ashira 201..... - 201.....  
 (saicaantsi) (quitaiteri) (cashiri)

---

Pincatsari saicaantsi ashaninca  
 Intsapatero opoñaa impotsotacotaque  
 Ibairo opoñaa itzipayetzirori .....

### CANTACOTACHARI 3

#### **SANQUENATACOTACHARI OCANTACOTA CAMANTAANTSJI (ÑAABAITAANTSJI) ASHIRA APATOITAANTSJI MAARONI AMPAIRIANTYAARI ICARAIYINIRA JEBATATSINE**

Naaca.....(osanquenatero ibairo maaroni) ocantacotziri  
 DNI.....isaiqui janta.....DISTRITO.....  
 PROVINCIA.....DEPARTAMENTO.....Ocantacaantzirora nopincatsaribentziro ashi saicaantsica asháninca.....ocantacotzirora. Cantacaantsi osanquenatacota irooperori oacacotziro Resolucion de la Superintendente Nacional de Registro Publico N°086-2009 SUNARP-SN-DECLARO BAJO JURAMENTO lo siguiente:

Apatoitaantsira maaroni ashi saicaantsi asháninca..... Antainchari quitaiteriqui .....201.....ari ocantacari antajeetaquero ocantziri cantacaantsi icamantxitaye-tacarira otzimaquera icamantitaqueri atziripaye ñaantsiqui oniyanquitzira yamenajetari otampatzicatzira yamejetari saicaantsequira.

Atziripayera saicaantarori saicaantsi asháninca..... Otzimaque iyotacotziro apaitantsi maaroni antachane quitaiteriqui..... ashi.....ashira 201..... incarate oorialsiri obancoqui saicaantsira oncantya irantantyaarori cantacotainchari:

Pairiantsi ashi icaratzira jebatatsine oncarate osamanite 201.....201.....

Maaronira nopro noquiariotzi opoñaa nocantacotziro iroperote cantainchari noocotacotziro irooperoteeta aritaque ocantaca notsapatacotziro.

....., ..... ashi ..... ashira 201.... - 201....  
 (saicaantsi) (quitaiteri) (cashiri)

---

Pincatsari saicaantsi ashaninca  
 Intsapatero opoñaa impotsotacotaque  
 Ibairo opoñaa itzipayetzirori .....

**CANTACOTACHARI 4**

**SANQUENATACOTACHARI OCANTACOTA ICARAIYINIRA SAICAANTSQUI MAARONI  
OCANTYA AMPAIREERI ICARAIYINIRI JEBATAJATSINE**

Naaca.....(osanquenatero ibairo maaroni) ocantacotziri  
DNI.....isaiqui janta.....DISTRITO.....  
PROVINCIA.....DEPARTAMENTO.....Ocantacaantzirora  
Nopincatsaritzira ashira saicaantsica asháninca.....ocantacotziri cantacaantsi  
Sanquenatacotantatsiri osanquenatacotelanta irashi atziri irooperori caari societarias  
acacotziri Resolucion ashira amenacotzirori maaroni osanquenatacotelanta oinijaantsi  
siperori N° 086-2009 sunarp-sn, oinijaantaquero cantachari:

a) Noinijaantero nocantacoperotziro.....icaratzira atziri coñaatatsiri isanquenatacota osaquiria isanquenatacota atziripaye N°.....irooperotatziri obacota fecha.....ashi.....ashira.....icantacotziro ibairo.....notario teerica juez de paz ashira saicaantsi cantatsine incamantante iñaabaite aajatzi iroocabentante apatoitantsiquira maaroni.

b) Noinijaantziro nocantacoperotziro, apatoitaantsiqui maaroni ashira.....ashi.....20.....ipocaiyaqueri.....(ancantacoteri icaratz i pocaintziri) atziri sanquenatacotachari ibairoquipaye itsipatzirori ocantara oijayetziro:

Ancantero ibairo itsipatzirori pocaintsiri apatoitaantsiqui.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Ocaratzira maaroni equiarioperotatzzi noñaarontacotziro ocantacoyetera omaperotaco-  
taraca notsapatacotzimaitaro.

....., ..... ashi ..... ashira 201.... – 201....  
(saicaantsi) (quitaiteri) (cashiri)

---

Pincatsari saicaantsi ashaninca  
Intsapatero opoñaa impotsotacotaque  
Ibairo opoñaa itzipayetzirori .....

**CANTACOTACHARI 5****OSANQUENATACOTARA SAICANTSII MAARONI ASHI YOTACOTAANTSII**

Janta obancoqui .....ashira saicaantsi ashéninca.....saicatsiri janta Distrito..... provincia ashi..... Departamento ashi .....iberaaca ooriatiriri quitaiteriqui .....ashira 201.....atzipayé sanquenatacotañchari isanquenatacotanta saicaantsiqui ashi saicaantsi yapatojeetaca maaroni ashira iyotacotantaityaarori icamantantayetacari oberantaro pincatsari ashira saicaantsi asháninca, icoyeetaqueri caari sanquenatacotañchari Sr.....ocantacotara opoñaa ocantacotziri cantacaantsiqui.....(ancantacotero irooricia intarori teerica irotaque apitetanaantsi) camantaantsiqui, yamenacotaqueri icaratzira atziri maaroni ocantacaantziri (icaratzira atziri) ocantantyaari intyaaro apatoitaantsi.

Yora Sr.....oberantacarira poincatsari ashira saicaantsi asháninca icoyeetaqueri caari sanquenatacotañchari icantacotañquero intyaaro apatoitaantsi asháninca iriyotacotantaityaarori ari ocantacari iñaabaitaqueri ibetsajeetacari pocayetaantsiri intanacaro iñaanatziro ocantacotaqueri apatoitaantsira iroca cantainchari:

1. iyotacotantaityaarori pairianchari jabatatsine oncarate:

Osamanite: 201.....201.....opoñaa 201.....201....oquimitaca cantachari icantacotaqueri pincatsari ocaratacotañzira yantabaitaqueri.

Ari ocantanacari antantanacari ocantacotziri.

**AMENACOTANTYARORI OCANTACOTZIRI**

1. iyotacotantaityaarori pairianchari icaraiyinira jebatatsine oncaratera Osamanite: 201.....201.....opoñaa 201.....201....

Pincatsarira ashira saicaantsi Sr.....iquematsatacairy pocaintsiri apatoitaantsi qui ocantacaantziri oshintsitanaque te oncate osanquenatacotañchari osanquenatacotanta yoinijantzirora maaroni ipairaitaqueri ijebate oncarate osamanite 201.....201.....opoñaa 201.....201.....oncantantyaari iramenacotajero obetsicajia icantacotzirora pincatsari ancobacotero oncantacoperotero apatoitaantsi oncantantyaari iriyotacotero pairantsira icaratziria icoyeetaqueri jebatatsine ocaratzira ishinetacaintziri. Pincatsarira ashi saicaantsi iroñaarontziro iroca cantacharica ocantacotzirora articulo 62 opoñaa 63 ocantacotzirora sanquenatacotaantsi irashi atziri iroperori caari aacoyetantatsine.

Ocarataqueri iñabentaqueri apatoitantsiquira maaroni icaratziria acacojetiquerori iriyotacotero pairantsira icaratzira ipairaitaqueri jebatatsine oncaratera osamanite: 201..... – 201..... opoñaa 201..... – 201..... ocantacara cantainchaní ocantacaantaqueri irashi pincatsari ocaratzira yantabaitaque, icantacotaquerora ocaratzira amenacotabqueri jebayetatsiri:

**Ipaireetaqueri Jebatatsini 20..... – 20.....**

	Itzipatzirori opoñaa ibairo	DNI N°
<b>JPINCATSARI ashira saicaantsi asheninca</b>	.....	.....
<b>OIJATZIRIRI PINCATSARI</b>	.....	.....
<b>SANQUENATACOTZIRORI</b>	.....	.....
<b>OBIRIRI QUIREQUI</b>	.....	.....

Cantacharica ipairiaitaqueri jebatatsine intanacaaro yantabaitzi ..... ashi ..... ashira 201.... ari itsotyaaquero irantabaire ..... ashi..... ashira 201.....

**Ipaireetaqueri Jebatatsini 20.... – 20...**

	Itzipatzirori opoñaa ibairo	DNI N°
<b>PINCATSARI ashira saicaantsi asheninca</b>	.....	.....
<b>OIJATZIRIRI PINCATSARI</b>	.....	.....
<b>SANQUENATACOTZIRORI</b>	.....	.....
<b>OBIRIRI QUIREQUI</b>	.....	.....

Cantacharica ipairiaitaqueri jebatatsine intanacaaro yantabaitzi ..... ashi ..... ashira 201.... ari itsotyaaquero irantabaire ..... ashi..... ashira 201.....

La presente asamblea de reconocimiento deja constancia que la regularización de la Cantacharica apatoitaantsi ashira iriyotacotantaityaariri ipiro cantacotaantsi oncantajia amenacotajia pairainchari jebatatsini incaratacote osamanite 201.... – 201.... antaca apatoitaantsi. Ipairiantaitacari antaca .... ashi .... ashi 201... ari ocantacari yamenacotajia ipairitziri jebatatsine oncarataque osamanite 201.... – 201.... antantacari apatoitaantsi ipairiantaitacariri ocantacotaca .... ashi .... ashira 201....

Teera ontzime pashine antachane ari ocantacari otsongatanaca apatoitaantsi iberaca oriatssi ocantara quitateri, ari ocantacari itsapatacotanaquero pocajetaintsiri ocantyaara acacojetqueriri.

Itsipatzirori opoñaa ibairo	D.N.I. N°	Itsapatacotziro Ipotsotacotziro
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

Ontzimatye intsapatacotero pincatsari ashira saicaantsi ashaninca, sanquenatacotsiroi antaquerori piariansi.

**CANTACOTACHARI 6****OSANQUENATACOTARA SAICAANTSII MAARONI YACACOTZIRORA CANTACAANTSII  
OPOÑAA IPAIRIANTAICARIRI JEBATATSINE**

Obancoqui..... ashira saicaantsi ashaninca ashi..... sai-catsiri distrito..... Prov..... Departamento..... iberaacotaca ooriatsiri..... ashi..... ..... ashira 201.... atziripaye sanquenatacainchari isanquenatacota saicaantsiqui ashira saicaantsi, yapatojeetaca maaroni icantacantaqueri Sr. .... ..... (abacoteri ibairo) ocantacaantzirora ipinkatsaritzi ashira saicaantsi yoñaarontacotabaquero intyaro apatoitantsi tema iriitaque ñaabaitaantsi ibetsajeetacari maaroni pocaintsiri ari iñaanataquero cantacotachane apatoitaantsiqui cantachane:

1. Acacotaantsi ocantacotara cantacaantsi ashira saicaantsi ashaninca.....  
.....

2. Ipairiantaityaariri icaratzira jebatacanteroni 201.... – 201....

Ari ocantacotanaca iñaabentacotaquero antachane.

**IÑAABAITACOTERO ANTACHANE:****1. Acacotantyaarori cantacaantsi ashira saicaantsi ashaninca ashi.....**

Pincatsarira ashira saicaantsi Sr. .... (abacoteri maaroni ibairo) iquematsatacariri maaroni pocaintsiri apatoitaantsiquira ocantaca oshintsiteque intantanacarori osanquenatacota sanquenatacotaantsiqui oinijantzirori ashira saicaantsi ashaninca..... te oncantlyaa osanquenatacota yaocantacaantziri saicaantsi irootaque oncantlyaarori iramenacotajero osanquenatacantlyaarori ocaratzira antachari. Aabacotziro amenacoperotero apatoitaantsiqui acacotaantyaarori cantacotaantsi shinetairori obameetsantero añaantyaa amenacotairi aajatsi saicaantsi.

Ocaratzira iñabentaquero apatoitaantsiqui maaroni iquinquishiriajeetaquero iraquerio cantacaantsi ashira saicaantsi ashaninca ashi ..... ajatacairora cantatsiri:

(pincantacotero ocantacotziri cantacaantsi acacotaqueri saicaantsi)

**2. ipairiantaityaariri icaraiyanira jebatatsine oncarate osamanite 201... – 201....**

Ari ocantanaca pincatsarira ashira saicaantsi..... iquematsatacariri incantziri ocobaperotaty ontzime impairiateri incarate jebatatsine icantacaantziri pincatsari aajatsi amenacoterone saicaantsi, tema intantanacarori osanquenatacota sanquenatacotaantsiqui oinijantsirori ashi saicaantsi ashaninca.....

aajatsi te oncatero osanquenatacota ya antaqueri ocobaque oquematzatacairo oniyanquitzi apatoitaantsi qui ocantacotziri apitetanaintsiri antachane. Ocarataquera osamanitsi iñaabentauquero apatoitaantsi qui oquinquishiriacotaquero maroetenri antero piariantsi ashi saicaantsi icaraayinira ipairitaqueri oncaratera osamanite 201... - 201..... ari ocantanaca ipaireetaqueri aparoni atziri jebatacaanterone apatoitaantsica ari ocantacari Sr. .... (abacoteri maaroni ibairo) icobacotaqueri maaroni pocantsi ri ramayetaque bairontsipaye oncantaantyari incoyaiteri jebatatsiri oncarate osamanite 201.... - 201..... irintantanaquierone irantabaite ..... ahi ..... ashira 201.....

Osamanitaquera yamenacojeetaquero icaraiyinira saicajeetatsiri apatoitaantsqui yoinijantauquero incarate ayerone jebatantsi (arita oncantaque iroinijantero icaratza sanquenatacainchari teerica pashine cantashitachane onintacaarira saicantsi) ari acantanacari:

**Ipairiantitariri pincatsari ashira saicaantsi ashaninca** tema iriitaque jebatsirori jebatacaantsi

Yoinijaantaca icaratzi cobaintziri:

1. .... DNI N° .....
2. .... DNI N° .....
3. .... DNI N° .....

Iñaabentajeetaquerora ari intanacaro yoocabenziri (maaroni yacacojeetaqueri) iripincatsarite ashira saicaantsi ashaninca Sr. ....

**Ipairiantitariri OIJATZIRIRI pincatsari**

Yoinijaantaca icaratzi cobaintziri:

1. .... DNI N° .....
2. .... DNI N° .....
3. .... DNI N° .....

Iñaabentajeetaquerora ari intanacaro yoocabenziri iriitaque ocarataquera yocacobentaqueri oniyanquitzi oocotaantzi (maaroni yacacojeetaqueri) iriitaque oijaterine pincatsari Sr. ....

**Ipairiantitariri Sanquenatatsine**

Yoinijaantaca icaratzi cobaintziri:

1. .... DNI N° .....
2. .... DNI N° .....
3. .... DNI N° .....

Ocarataquera iñaabentajeetaquero ari intanacaro yoocabenziri oniyanquitzi oocotaantsi (maaroni yacacojeetaqueri) iriitaque sanquenatatsine Sr. ....

**Ipairiantitariri oberine quirequi**

Yoinijaantaca icaratzi cobaintziri:

1. .... DNI Nº .....  
 2. .... DNI Nº .....  
 3. .... DNI Nº .....

Ocarataquera iñaabentajeetaquero ari intanacaro yoocabentziri oniyanquitzi oocotaantsi, iritaque icoyaitaqueri ..... (maaroni yacacojeetaqueri) iriitaque obereni quirequi Sr. ....

(OBS: ocaratzira pairianitzipaye ontzimatyne ancantacotero ocantzirira cantacotaantsi ashira saicaantsi)

Ari ocantacotacari ocantacara oocacotaantsi antainchani oiniyanquitzira apatoitaantsi oniyanquitzira jebatzirora ashira saicaantsi ashaninca .....  
 ari ocantacotacari ainijantacoteri:

**IPAIREEETAQUERI JEBATATSINE ASHIRASAIKAANTSII ASHANINCA .....**  
**INCARATACOTE201... – 201...**

	Itzipatzirori opoñaa ibairo	DNI Nº
<b>PINCATSARI ashira saicaantsi asheninca</b>	.....	.....
<b>OIJATZIRIRI PINCATSARI</b>	.....	.....
<b>SANQUENATACOTZIRORI</b>	.....	.....
<b>OBIRIRI QUIREQUI</b>	.....	.....

Teera ontzime pashine cantacotachane ari ocantacari otsoncatacotanaca apatoitaantsi ibeeracotaca oorialsiri ..... quitaiteriquira ari intanacaro itsapatacotsiro maaroni quimisantaintziri aajatsi yacacotziro.

Itsipatzirori opoñaa ibairopaye	D.N.I. N°	Itsapatacotsiro Ipotsotacotsiro
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

(Aritaque intsapatacoteri pincatsarira ashi saicaantsi ashaninca aajatsi sanquenatacotsirori aajatsi amenacotaquerori piariantsi).

Oijatzirori oinijaantainchari otzimimotziro paitaricapaye cantacoyetachane oncantacoteri cantacaantsi ashi saicaantsipaye. Ari ocantzimaitaca ocaratzira ocantacoyetziri te oncyta oshintsibentante. Iro ocantantari opantayetzira caminaantzi intani ocantacoshitaro otampatzicatzira amenacotzirora saicaantsi ashaninca.

## CANTACOTACHARI 7

### OCANTACOTA CANTACOTAANTSIS

#### JEBATACOTZIRORI I OCANTACOYETZIRI MAARONI

##### ■ Cantacotaantsi 1.-

Saicaantsira asháninca iyotacoitaqueri opaita “.....” ([Ancantacotero ibairo](#)) iriataque atziripaye intacaantarori isaiqui acacotzirori ocantacotara cantacotaantsi ocantacotzirora SAICAANTSISASHÁNINKAPAYE cantacaantsi tampatsicatatsiri N° 22175 aajatzi ocantacotziri, acacotzirora ocantacotara inampitsite ashenincapaye opoñaa pashinipaye nampitsipaye aacotachari N° 169 amenacotzirori maaroni antabaitaantsi (OIT) acotaquerori oniyanquitsi resolución legislativa N° 26253, oinijaantziri nampitsi apatotachari ocantara otampatzicatacoyetzi ashira nampitsi ashenincapaye cantacotaantsi irashi pincatsari ashi Perú opoñaa maaroni ocantacotziri.

##### ■ Cantacotaantsi 2.-

Saicaintsira ashéninca ocantaitatyana. Osaiqui ojatanaquenta.....  
Distrito ashira Provincia opoñaa Departamento, ocaratzira ocantacotziri amenacotzirori ocantara oyotacotziro.

#### JEBATACOTZIRORI II

#### OCANTACOYETARA AAJATZI CANTACOTAANTSISASHIRASAIKAANTSIS

##### ■ Cantacotaantsi 3.-

Saicaantsira ashaninca ocaratacotaquera añí oijatacotziro ocantacotziri:

a) Abacotero opoñaa ancantacotero iroperotatsi yametari aajatsi iyotayetziri

intacaantarori ashira saicaantsi.

- b) Amabentacotaaro ocaratz tsimatsiri saicaantsiqui.
- c) Ijebatayete maaroni icaraiyinira ocaratzira yabiiri aajatsi iñaapincatsateri atziripaye.
- d) Imoncaaraabacaya itampatzicatzira ocantacotziriri atziripaye.
- e) Iraapatyaabacaiya maaroni icaraiyinira.
- f) Irametacotabacaiya impabacaiya icaraiyinira.
- g) Aamabentacotaaro tzimimotairi, anquempoyero aajatsi amenacotero ocantacotero inchatoshipaye.
- h) Pashine iyotayetziri ocantara yametari teerica otampatzicatacotatzi.

#### ■ **Cantacotaantsi 4.-**

Irootaque ocantacotziri saicaantsi ashaninca

- a) Amenacotero oncantantyaari antayetero quinquishiriaainchari antayeteri jantapaye ocantacotara añi saicaantsi, ancantacoteri yacacotzirora atziripaye.
- b) Amenacoyeteri atziritepaye, ocantara yantabaitziro quipatzi, pashini ocantacoyetanacanta.
- c) Amenacotero ocantara yantabaitzi atziripaye ashi saicaantsi aajatzi ishenincatabacaaro oncantantyaari iramenacoperotero tzimitzirori.
- d) Acocotero ocaratzira ipairiacotziri pincatsari aajatsi acacotzirori ocantacoyerata antachane oberaacotara saicaantsi.
- e) Abaimantacotero, acacotero ojebatantyaari antayetachane iyoyetziri icaraiyinira aajatzi cantayetachari oshiyari saicaantsira.
- f) Maaroni ontzimatye antya antabaitaantsi oncantantyaari intsoyteero ocobiri saicaantsi.

### **JEBATACOTZIRORI III IRASHI SAICANTARORI SAICAANTSIS ASHANINCA**

#### ■ **Cantacotaantsi 5.-**

Saicantarori saicaantsi ashaninca:

- a) Tzimayetatsiri oniyanquitzira saicaantsi.
- b) Pashinipaye tzimayetaintsiri pashiniquipaye saicaantsi tema aritaque incantaty isaiqui.
- c) Cantayetatsine inquie saicaantsiquira tsotyirori ocaratzira ocobacotziri

ocantacotzirora cantacaantsi.

Aminquiantyaariri saicaantsiqui ontzimatye, osanquenatacota-  
si ontzimatye acacoteri maaroiteni apatoitaantsiqui, oncanta-  
tyaari acacotya  
intzimatye intzimi 75% saicajeetatsiri aajatzi oocabenterone pocayetaintsiri.

■ **Cantacotaantsi 6.-**

Ocantayetzirori cobayetacharo irooperotatsiri oncanta-  
tya aparoni saicajatsine isanquenatacota-  
jia obacoyetzirira saicaantsi ancanta-  
coteri:

- a) Ontzimatye intzime saicaantsiquira teerica yominquiaitatziri incarajeetaje  
saicaantsiqui.
- b) Asaicaperote oncantaityaani saicaantsiqui ashaninca.
- c) Ontzime apipacote apintapaaca (18) irosarentsite (iriirica tzimatsiri capi-  
chepero irosarentsite iriitaque saicaperotatsine.
- d) Eero asaicantaro pashini saicaantsi.

■ **Cantacotaantsi 7.-**

- Ancantacoteri apitetatsiri saicatsine: saicatsine cantatsine isaique oncanta-  
ta-  
yaane opañaa pashini caari saicaperotatsine.

- Icantaitziri saicaperotatsine saicaantsiqui sanquenatacota-  
chari isanquena-  
tacotara maaroni saicatsiri, ancantacoteri shirampari teerica cooya, sanque-  
natacota-  
chari isanquenatacoyer-  
tara.

**Cantacotaantsi 8.-**

■ Arita-  
queoncaritaque ampiashitaro asaicane ocantsiri cantacaantsi:

- a) Aririca oocanajero anincaanaquiero ontzimatye oyote apatoitaantsiqui ma-  
aroni
- b) aririca incamaque
- c) Arirrica isaique antaina saicaantsiqui oncarate cashiripayeniqui eerorica yo-  
ñaarontziro cantacoterire iropirotatzini
- d) Arirrica isanquenatacotaquia pashiniqui saicaantsi
- e) Arirrica imitsitobaiteri acacotzirora apatotaantsi maaroni ocantacoyer-  
siri  
pashinipaye cantachari

- e.1) eerorica atsotyiilo ocantacaantsiri saicantsira ashaninca ashaninca
- e.2) antayeteri caari oshinetacaantsi saicaantsi.
- e.3) aririca antero caariperotatsiri.

■ **Cantacotaantsi 9.-**

Ocantacaantsiri ampitsitantlyarori asaiquiria ontsimatyey anquinquishiriacoterro aparonoqui apatoitantsi maaroni oncaantatyari iroca oritzimatye inicaraine 75% icaratsira saicantarori opañaa oocabentaquerori pocajeetaintsiri.

■ **Cantacotaantsi 10.-**

Eero ipiantaro ocantacotara saicantsi:

- a) caari saicatsine ocantacaantsiro añaanatsirica teerica imantsiyatsirica oma-perotatyaarica
- b) jatatsiri itsiyyiro bicantaitziro servicio militar obligatorio
- c) caari saicatsine ocantacaebtsiro yuantaabetziro yantabaitsi ocanta oyatacotsiri apatoitaantsiqui maaroni

■

**Cantacotaantsi 11.-**

TMaaroni saicantarori oritzimatye isanquenatacota aparopaye saicatsiri ontzimatye iroocanaque aparoni cantacoterine ocantacoyetsiro:

- a) Abairo aajatsi itsipatzirori maaroni
- b) Tsicarica icantacota
- c) Paitarica yantabairetari
- d) Saquenarentsi maaroni oinijantsiriri otzimimotsiririca
- e) Ocanta itzimantacari
- f) Tzimatsirica ipaitsiriri yantsiri saicaantsiqui
- g) Cashiri iquiantacari
- h) Cashiri yocantaintacariri
- i) Paitarica irocantaityaariri
- j) Itsipatacotsiro saicatziri teerica ipotzotacotziro
- k) Cashiri

■ **Cantacotaantsi 12.-**

Ocantacoyetziri saicatsiri

- a) Ampariante aajatsi impairiete
- b) Ari ocantaque añabaite aajatzi oocacobenteri apaitotaantsiqui saicaantsiri

- c) Ainijaanteri jabatacaentsirori saicantsipaye intaanaquiarone irantayetere incantacoperota ojebate cametsaini saicantsi
- d) Ancabacatero aajatsi aayetero ocaratsi antachane ojebatantyaari irantayetere jebayetatsiri
- e) Jebatsirira oncantantyaari incaimacantante aparoni acobacoteri apatoitantsi maaroni
- f) Pashinipaye ocantacaantsiri otampatzicatzira ocantacotsiri saicantsi
- g) Aayete ocaratzi otzimimotsirori oncantantyaari antayete ocaratzi anintacaari ashénincapaye oncantantyaari irantayetero, ocaratzica inintacaayetari oca-yetanaquero tzimayetatziri iraayetajeri isheninrcapaye coramane

■ **Cantacotaantsi 13 .-**

Intsotyayeteri saicayetatsiri:

- a) Intsotyero ocantziri cantacaantsi ocantacoyetaqueri apatoitaantziqui maaroni.
- b) Anquemisantacotero apatoitaantziqui ocantara antabaerentzipaye ocantartai icaimaitai.
- c) Ontzimatye Antayetero ocaratzi antayetziri saicaantsi.
- d) Oocacobenteri aririca ontzime pairiantzi saicaantsiqui.
- e) Ontzimatye aqueero aririca impairiaitacai.
- f) Ancamantacoteri jebatatziri teerica apatoitaantziqui maaroni antachari caa-riperotatzine obariperoterone saicaantsi.
- g) Aamabentacotyaro ocaratzira tzimimotzirori saicaantsi.
- h) Pashinipaye tzimimotzirori otampatzicatzimotzirora saicaantsi.
- i) Amenacoyetero antabaerequipaye aajatsi amenacotabacaya ocantaqueri apatoitaantsi aajatsi jebatatziri.

■ **Cantacotaantsi 14.-**

Saicatziri antaquerori caariperori aajatsi caari quemisanterone ocantacaantziri cantacaantsi aajatsi iquenquishiriacoitaqueri apatoitaantsiqui maaroni ocaratzira ocariperotacotatsiri antainchari caminaantsi ipayetziri jebatatziri aajatsi pashinipaye ocantacotziri apatoitaantsi maaroni ayotacotero antayetacotaqueri saicaantsi.

■ **Cantacotaantsi 15.-**

Saicantsira asháninca irantayetero iramenacotero oncantara iramenacotero

ocantacotziri art. 149 icantacantziri pincatsari acantacotziri pincatsari ashi perú.

Ocantacoyetziri jebatayetatziri saicaantziki ontzimatye iriyotero oncanya iba-sanquetantyaariri otzimira iquisanentabaca caari maperotachane icaraiyinira saicaantsiqui ocantacaantziri otampatzicatzira ocantacotziri.

Caariperotayetatsiri ocantacoperotziro obetsicachari, saicaantsi, eerorica ocantacota ontzimatye oñaarontero jebatacoyetziro policía teerica judicial cantacotzirori obetsicacotya cametsaini.

#### **JEBATACOYETZIRIRI IV**

#### **AMENACOTZIRIRI PINCATSARI OCANTACOTARA SAICAANTSİ ASHANINCA**

##### **■ Cantacotaantsi 16.-**

- Ibacoyetziro ametacoyetziriri pincatsari ocantacotara saicaantsi ashaninca:
- Apatoitaantsi maaroni.
  - Icatzira jebatatsiri.

##### **■ Cantacotaantsi 17.-**

Apatoitantsira maaroni irosanotaque irooperotatsiri ashi saicaantsi cantacotzirori ocantayetara, tema iriitaque saicayetatsiri iriitaque sanquenatacachari saicayetatziri ocaratzi iquenquishiriacoyetziri otzimatye oñaashintsitziri omisaicanipaye aajatsi caari jatatsini apatoitaantsini.

##### **■ Cantacotaantsi 18.-**

Apatoitantzira maaroni ocantatyeyaa antyá ocantantyaari otampatzicatacota zira saicaantsi, ari ocantacotziri ocobiri oncoyantyaari obaquerari pairantsi jebatatsine.

Ocantacotziro apatoitaantzi maaroni antantari icantacotzirora pincatsari as-hira saicaantsi.

Oejatziriri pincatsari iriitaque caimantatzini eerorica isaiki pincatsari. Ontzimirica eerorica pincatsarira aajatsi oyatsiriri maaroni, ocantabetaca incaimacantabilitya ocantacoyetzirora cantacaantzti ashira saicaantsi ariitaque oncanta-que icaimacantziro icaratzi 50% más 1 ancantacoteri.

■ **Cantacotaantsi 19.-**

Caimacaantsira ashira apatoitaantsira antachane iñabaitashitya ocantara ya-mejetari saicaantsiquira, iroocotero fecha quitaiteri antantyaari apatoitaantsi saicantsiqui quitaiteri oriatsiri aajatsi cantacotachane apatoitaantsiqui.

■ **Cantacotaantsi 20.-**

Apatoitaantsira maaroni acobiri pocayetaatsine incarate 75% saicayetatsiri iriperori. Apitetanaintsiri caimacaantsi pocayetatsiri incarate 60% saicayetatsiri iriperori. Iquinquishiriayeetaqueri oocacoteri incarate 75 % pocayetatsire.

■ **Cantacotaantsi 21.-**

Aacotzirori apatoitaantsira maaroni:

- a) Ampaireri saicayetatsirira incarayete jebatatsine.
- b) Añabentacoteri pashinipaye quiajatsine ancarataje saicaantsiqui teerica oñaarontero ocantara caari anintantajari isaiquimotajai.
- c) Amenacoperotaatyero eerorica yacacoitziri saicatsinera isanquenatacota saicaantsiqui.
- d) Acacotaantsi oncantashitajia cantacotaantsi.
- e) Abetsicajero paitarica cantachari ojatacoyetanaquenta.
- f) Amenacotero aajatsi acacotero irantabairi icaraiyinira jebatatsirira.
- g) Amenacotairo ocantacotara obasanquetaantsi impayeteriri saicatsiri caariperori.

■ **Cantacotaantsi 22.-**

Oquinquishiriacotziri apatotaantzira ontzimimotatyero libro ashi osanquenatacotantyaari saicaantsi.

■ **Cantacotaantsi 23.-**

Ipaireetaqueri jebatatsine iriitaque yacacotziri pincatsari, iramenacotero iriiperotatsiri saicaantsiqui ashaninca. Icaraiyinira Apicacote: Pincatsari – Oyaatziriri pincatsari, sanquenatacetzirori, opoñaa obiriri quireequi.

Irantayeteri ancantacoyetero:

a) Pincatsarira ashira saicaantsi ashaninca, iriitaque pincatsariperotatsiri icaratzira jebatatsiri aajatzi pincatsaribenzirori saicaantsi ocaratzira antachane oshinetacairine intzime quireequi, judicial opoñaa iramenacotero. Iriitaque canterone incaimacaantante, ijebatero irapatoiyetya iracatzira ipaeireetaqueri aajatzi apatoitaantsira maaroni. Asanquenatacoteri icaratzira jebatatziri oni-

4 De acuerdo al derecho consuetudinario de la comunidad, puede incorporarse otros cargos dentro de la Junta Directiva y asignarles otras denominaciones.

yanquitzi Direccion Regional Agraria opoñaa Registro Publico. Obetsicacoyertero iquisaneentabacaara ocantabetaca capicheni ocanta icaraiyinira isaiqui, ari ocantari ocaratzi yantajeetziri. Iramenacotero irantabaire saicaantsira.

- b) Yora Oijatziriri pincatsari ashira Saicaantsji ashaninca. Eerorica isaiqui tzimatsirica pomerentsitzimotziriri (ocantabetya omaperotya eroma eerorica) pobetsicacotero opoñaa pincantacotero ocobacotziri saicaantsira.
- c) Sanquenatacotoriora iriitaque amenacotzirori irobero teerica oncabajia pashini obaquerari libro isanquenatantyaari, opañaa isanquenatacota sai-cayetatsiri aajatzi pashinipaye sanquenarentsi ashira saicaantsi, isanquenatacotoriora. Itsipatari pincatsari, sanquenarentsi ocaratzi amenacoyeteri.
- d) Obiriri quireequi iriitaque amenacoterine icantacotara quireequi, tzimayetsiri, libro contable ashira saicaantsi, isanquinatacoyetzirora iritsipatyaari pincatsari.

#### ■ **Cantacotaantsi 24.-**

Ipaireetaqueri icaratzira jebatatsiri ipairiaitziri oncarate osamanite ..... osarentsi, aritaque oncantaque irapiitajia ijebatajero ocantacotara ipairiantatascariri icaraiyinira ipaireetaqueri. Omoncaraajiarica ocaratzi ishineetaqueririi jebatero iroojatzi ontzimantajia pashine obaquerari pairantsi eero ocantzi incaimacaantajataje apatoitaantsiqui aajatzi antayetajachane caari oshineta-kaantziri oipatsitequira saicaantsi eero ocantji osanquenatacota jero antaye-teri quimitachari Empresa Tecnica pashini Particulares.

#### ■ **Cantacotaantsi 25.-**

Oncantantyari impairete icaratsira jebateroni ocobatya:

- a) Asanquenatacota isanquetaconta saecatsiri saicaantsiqui.
- b) Ayotakotero ocaratsi otampatzicatacoyetzira saicantzi.

#### ■ **Cantacotaantsi 26.-**

Icaratsira jebatsiro ontzimatye irapatotya aririca incobacotero pincatzarira ashira saicantsi teerica apite ipairietziri ashira apatotaantsi.

#### ■ **Cantacotaantsi 27.-**

Camantaantsira irashira icaratzira icoyaitaqueri oncantya inquinquitsabaitashitya fecha, quitateri, oriatsiri, ajatsi cantacotachane, ocantara otanpat-sicatacotzi saicaantzi ashaninca. Te oncobia caimacantsi tema icaratzira ipaeriettaqueri isaicaiyaqueni ari yacacojetaquero irantero irapatoitya eero ica-mantantzi.

---

<sup>5</sup> Puede incorporarse otras funciones, que se ajusten al derecho consuetudinario de la Comunidad Nativa.

■ **Cantacotaantsi 28.-**

Irintantyaarori irapatotya icaraiyinira jebatatsire (maaroni) ontzimatye impo-cajetene cashetani opoñaa aparoni icaraiyinira. Yoca oijatziriri pincatsari ontzimatye isaiqui apatoitaantsiqui tema iritaque icobaetzire isaiqui ocaratzira icantaitaqueriri.

Iquinquishiriacotaqueri icaraiyinira jebatasiri ontsimatyte iracacojeeteri maa-roni, pincatsarira iritaque oncantaque iroocabente aririca imoncarabaaca-quia.

■ **Cantacotaantsi 29.-**

Inquinquischiacojetaqueri yapatoitacara ontzimatye irobacoiteri sanquenarentsiquira aajatsi libro ashira apatoitaantzi irashi icoyeetaqueri ijebate. Sanquenarentsira ontzimatye intzapatacoteropincatsari ashira saicaantsi opoña sanquenatatsiri.

■ **Cantacotaantsi 30.-**

Ocaratzi irantayeteri icoyaitaqueri jebatatsine:

- a) Ontzimatye incantacobentero irooperote saicantsi oniyanquitzira pincatsari ashira saicantsi ashaninca.
- b) Amenacotero ocaratzi yantayetaqueri quireequi maaroni saicaantsiqui.
- c) Incaimacaantante apatoitantsi maaroni ontantya impairiantajijiari icaraiyenira jebatatsine, oniyanquitsira pinkatsari ashira saicaantsi ashaninca.
- d) Ainjaanteri apatoitaantsiqui maaroni ocantacotara irantabaire.
- e) Ancantacoteri apatoitaantsiqui maaroni ocaratsira antachane cobachari aacotero irooperotatsiri ocantacotziri apatoitaantsi maaroni.
- f) Aamabentacotyaro tzimimotziriri iyotayetziri maaroni icantacotara quireequi aajatsi oipatsite saicaantsira.
- g) Antsotyeero aajatsi antsotyacairo cantacaantsi okantacotsiri apatoitaantsi maaroni.
- h) Asanquenatacotermaaroni antachari acacotachane oshinetacaantsiri cantacaantsi oniyanquitzira apatoitaantsi opirori saicaantsi.
- i) Pashinipaye oncanteri apatoitaantsira maaroni.

■ **Cantacotaantsi 31.-**

Omaperotantyaari amenakotya icaraiyinira jebatatsiri ontzimatye iraayeta-naquero libros legalizados anta notário público teerica juez de paz: libro ashi

osanquenatacotsirora Apatotaantsi maaroni opaña icaraiyinira jebaatatsiri libro ashi osankanetacotzirora saicayetatsiri, libro ashi contabilidad.

## **JEBATATZIRORI V IPAIRIANTAITARIRI ICARATZI JEBATATSINE**

### **■ Cantacotaantsi 32**

Impairiantaityaari saicaiyatsiri icarayinira jebatatsine, ontzimatye apatoitaantsi maaroni oniyanquitzi ookabenteri aparopaye, tecatsi otzicaimeni, pimanakotero aajatsi oshintsibentaantatzi.

### **■ Cantacotaantsi 33**

Ocantantyaari ompairiayeteri icaratzira jebatatsini apatoitaantsira maaroni ocantaqueri cantachane ontzimatye impocaiyen % ishequiyeni icaratzira maaroni saicayetatsiri. Sanquenatacotachari isanquenatacoitsirora saicatsi.

### **■ Cantacotaantsi 34.-**

Impairiantaityaarini icaratzira jebatatsiri oijatero ocantacotsiri cantacaantsi:

- Pincantsari ashi saicaaritsi iritaque jebaterone apatoitaantsira maaroni.
- Pincatsarira ashira saicaantsi ontzimatye iramenari icaratsi pocaintsiri icat-sira sanquenatacotachari saicaantsiqui intantyaari apotoitaantsira maaroni.
- Yamenacotaquerira icaratsi pocaintsiri saicatsiri cobacharira intantyaari apotoitaantsi maaroni, amparie saicatsire teerica saicajeetatsiri canterone irantacaantero incooyetaje oocacobenteri.
- Saicatsiri teerica saikajetatsiri iritaque antacaanterone oocacobentaantsi incobacotero apatoitaantsira impairmente oocacobentayeteri obaquerari jebatatsine ari iñaanatero ocobacoyetsiri oncantantyari iracacobentaiteri.
- Ari ocarataquera ipairietaqueri impaitayetya, aparopaye iroñaaca iroocacobenteri.
- Aritakerica iramenacotero ocaritsira oocabentaqueriri, ari iroñataca intanapiro incatacoteri obaquerari jebatajetsire oinijaantacoteri sanquenarentsi paitarica pashini cantacoyeterine.

Iroca cantacoyetachari irootaque otampatzicatacotasri ocantacaanterira saicaantsira.

**JEVATACAANTZIRORI VI  
ASHITAANTSIRA QUIREQUIRA OPOÑAA ICANTACOTARA QUIREQUI:**

■ **Cantacotaantsi 35.-**

Otsimimotziri saicantsira ashira saicantsi ashaninca icantacotsiro irequite.

■ **Cantacotaantsi 36**

Irotaque ashitayetari saicantsi ashaninca:

- a) Oipatsite saicantsi tema irotaque amenacotzirori maaroni.
- b) Tsimimoyetsirori: antamishi, piratsipaye, tsimeri, quinquishirantsi pashinipaye saicayetatsiri quipatsiqui saicantsi.
- c) Pancotsipaye betsicainchari acacotziri saicantsipaye.
- d) Maaroni yotanetaantsi carayetatsiri, iyotayetziri aajatsi yametayetari
- e) Maaroni ocaratzi yaayetaqueri ocantacotziri cantacantsi.

■ **Cantacotaantsi 37**

Irootaque pinatantsi ashira saicaantsi ashaninca:

- a) Ocaratzira impinayeteri cashiriquipaye opoñaa osarentsiquipaye saicayetatsirira.
- b) Ipinaitaqueriri ocantara ipimantaque oshequi inchatopaye antainchari icarajetaiqaquenira maaroni saicaantsi.
- c) Maaroni yaaqueri oniyanquitzira banco ipashitaitacariri ipayetaqueri oshinetacaquaquerira apatoitaantsi maaroni ocantacotzirora cantacaantsi.

**JEVATACAANTZIRORI VII  
OIPATSITERA SAICAANTSISANTACHANERA QUIPATSISQUIRA**

■ **Cantacotaantsi 38**

Ocaratzira oipatsite saicaantsi omoncaratacoyetaro oberacotara ashitacaaro intacaantarori.

■ **Cantacotaantsi 39**

Oipatsitera saicaantsi otzimimotziro ocantacoyeta ampanquitantyari, ampiraty piratsi, ampanquite inchato aajatsi aamacobentyaaro oquemitya incaari, osanteñaapaye.

■ **Cantacotaantsi 40**

Oipatsiteipaye saicaantsira ashaninca aritaque oncantaque irantabaitero maaroni saicajetaintsiri aajatsi ashenincatabacaara.

### ■ Cantacaantsi 41

Yantayetziri oipatsitequira saicantsi ocantya amenacotziro aajatsi incameetsatacote saicantayetarori.

### ■ Cantacaantsi 42

Iyotacoitziro apite ocantacota antabaerentsi saicaantsiqui:

- Ishenincatara: aririca aparoni saicatsiri yantabaetzti apaniroini itsipatari isheninca.
- Incarabentaiyerone: aririca maaroni saicajeetatsiri irametacotero antabaerentsi ashijeetyaari maaroni acantacotero: obaantsi ashi maaroiteni, aajatzicomintsataantsi, shimataantsi, aayetero inchato, ampanquiero Inchatopaye, ampesaatacota jero omoncaratacota, obetsiquia pancotsipaye aajatsi cantayetachane ashityaari saicaantsi.

### ■ Cantacaantsi 43

Saicaantsira irootaque cantacoterone antabairentsii oniyanki ametacotabacaya oncantantyaari acabacaiya maaroiteni icarajeetayinira.

### ■ Cantacaantsi 44

Antabaitaantsira ashira saicantsi quinquishiri acotainchari apatoitaantsiqui maaroni, ontzimatye oshintsibenziri maaroni saicajeetatsiri isanquenatacota saicayetatsiri.

## OCANTACOYETZIRI ONTSONCANTYAARI:

**Intanacarori.** Maaroni caari cantacotachane ocantacantzirora aajatsi obaa-cotara ocantacotziri cantacotaantsi ontzimatye amenacotairo apatoitaantsi ocantacotziri otampatzicatzira acantziri saicaantsi. Iroca cantacotaantsica ontzimatye acacotya intantanacari acacotaca apatoitaantsiqui maaroni ashira saicaantsi ariitaque oinijaantacoyetaquia intanaquiaro quitaiteriquira asan-quetacotaantyaari osanquenatacotelara oinijaantayetzirori.

**Apitetanaintsiri.** Intanacarori acaraiyinira jebatatsine ocarataquera acacotaca cantacaantsi ari ocantanacari obacotanaca:

**PINCATSARI ASHI SAICAANTSJI:** (ancantacoteri ibairo)

**OIJATZIRIRI PINCATSARI:** (ancantacoteri ibairo)

**SANQUENATACOTZIRORI:** (ancantacoteri ibairo)

**AMENIRIRI QUIREQUI:** (ancantacoteri ibairo)

# OBACOTAANTSII

1. SANQUENATACOTAANTSII
2. ANTABAIRENTSI ASHI SAICANTSIPAYE ASHANINCA
3. APATOITANTSII MAARONI SAICANTSII ASHANINCA
4. APATOITANTSII MAARONI
5. CAMANTAANTSII
6. ICARAJETAIYINIRA PAIRIANCHARI
7. ATZIRIPAYENI
8. SAICANTSII ASHANINCA
9. CANTAPINTACHARI (YAMEJETARI)
10. OSHEQUI
11. CANTAANTSII
12. OOCANTSII
13. SANQUENATACOTANTATSIRI
14. JUEZ DE PAZ LETRADO
15. IPAIRETAQUERI JEVATATSINI ASHIRA  
SAICANTSII ASHANINCA
16. ISANQUENATACOITSIRO
17. MAAROITENI
18. ISANQUENATACOITSIRI
19. AMENACOTERORI ACATZIRORI
20. IBACOYETZIRI ATZIRIPAYE
21. PERSONERIA JURÍDICA
22. OCANTACOTZIRO OSANQUENATACOTZIRO
23. OSANQUENATACOTARA  
OINJAANTAYETACHARI
24. ONCAMEETSATACOTAJE IROOPEROTE



- 1) Sanquenatacotaantsi:** Iroca sanquenatacotaantsica irootaque aparoni (cantacotzirori) osanquenatacotziro apatoitaantsipaye maaroni teerica irashi ictatzira jebatatsiri. Ari acojeeterori ocantacotziri apatoitaantsira oquimitaty intantanacari antainchari iroojatzzi otsoncatantaca.
- 2) Antayetziri ashira saicaantsi ashaninca:** Ocantacotziro ocantacoyetara iquin-quishireetaqueri ocantacotziri saicaantzira oshinetacairi cametsaperoini on-cantantyaari osanquenatacoitya isanquenatacoitzironta oinijaantayeterone.
- 3) Apatoitaantsi maaroni ashira saicaantsi ashaninca:** Apatoitaantsica irootaque cantacotzirori saicaantzira ashaninca icantacoyetara maaroni saicatsiri sanquenatacatachari isanquenatacoitzirira saicatsiri. Oncantantyaari irame-nacotero oncantacoyetziri apatoitaantsira ontzimatye acacotero yantayetziri yamejeetari saicaantsiquira ocantacotzirira cantacaantsiquira.
- 4) Apatoitaantsi apaniro:** Apatoitaantsira apaniro aririca impocaiyeni maaroni saicatsiri sanquenatacochari isanquenatacotara saicayetatsiri.
- 5) Caimacaantsi:** Irootaque ancantacotero ancaimantyaariri saicantarori saicaantsiri impoqueta apatoitaantsiqui. Antacotaca ocantacaantzirora otampatzicatacotzira cantacaantsira aajatsi cantacaantsira ocaratzira, aritaque incantacotaquero pincatsarira icaraiyinira jebatatsiri ashira saicaantsi teerica pashini ñaanatacotzirori.
- 6) Amenacotzirori oocacotaantsi:** Iriitaque caraiyatsiri saicantarori saicaantsi amenacotzirorira ojebatantyari ontampatzicate amenacoteri irocacobentaite-ri incarayetera jebatatsini saicaantsiquira oncantatyeeya amenacotya ocanta-cotara ocantacotziri saicantsi.
- 7) Saicayetatsiri:** Iriitaque atziri sanquenatacatachari osaiquiria sanquenataco-antsi ashira saicaantsira.
- 8) Saicayetatsiri ashaninca:** Itziminta yapatojeeta janta selva opoñaa ceja de selva ocantacota yapatojeeta isaicayinira ishenincatabacaiyani ocantacotziri: iñaane iyotayeetziri maaroni yashitayetaro yantayetziri isaiquiria aparoniqui saicaantsi yapatojeetara teerica isaicashiyeta aparopaye.

**9) Yamejeetari:** Ocantacota yamejeetari intacaantarori iyotayetziri saicantsipaye.

**10) Ishequiyinira pocayetaantsiri:** Oncantantyaari ontzime apatoitaantsi ashiyacantabaquero: apatoitaantsi maaroni acaraiyenira jebatatsini oncantantyaari iroperote.

**11) Cantaantsi:** Irootaque ocaratzi cantacoyetzirori ocantacotara saicaantsi otzimimotziri otampatzicatacotzi, oncantantyaari ojebate oncametsate aañaa-jeete jebatantsiri.

**12) Mishitobaantsi:** Irootaque apatoitaantsira canterone oncantacotero omishitoberi aparoni saicatsiri saicaantsiqui ocantacaantziro ipiyatsataro cantaantsi.

**13) Fedatario:** Irootaque irantabaire iramenacotero irooperotaquerica sanquenarentsipaye yoinijantaitaqueri oncantantyaari iracacotero. Aritaque icobacotaquero icaratzi tsapatacotaquerorii aajatsi ocantacotzirira isanquenatacote ocobaperotaty. Ocaratzi icantacaantziri pincachari ocaratzirira icantacaantziri eero apinabentziro ocaratzira yamenacotai. Sanquenatacotzirori oinijantayetzirori otzimotiro fedatario.

**14) Juez de Paz Letrado:** Iriitaque jebatayetziri Juez de Paz Letrado, yantziri irootaque iriperotacairo sanquenarentsipaye aririca asanquenate quemitachari: yapatojeetacarica maaroni caimacaantantsi osanquenatacota apatoitantsi ashi saicaantsi ashaninca ocantacotziri cantacaantzti 58 Ley orgánica ashi Poder Judicial, Juez de Paz ocantacotziri eerorica isaiqui apipacote apapacoro (15) quitaiteri eerorica itzime aparoni Notario oncarate osamanite 10 km. Otzimira aparoni nampsitsi.

**15) Icaratzira jebatzirori saicaantsi ashaninca:** Icaratzira jebatzirori irootaque amenacotzirori icantacaantziri pincatsari amenacotantyaarori saicaantsi ashaninca. Ocantacota icaratzira jebatatsine icoyaitaqueri oniyanquitzira saicaantsi oniyanquitzira ijebatzti.

**16) Libro ashi sanquenatantaantsi:** Aayeteri maaroni saicaantsi ashaninca oncantantyaari osanquenatacota maaroni ocantacotziri apatoitaantsi aajatsi icaratzira jebatatsiri.

**17) Maaroitenira:** Aquematsatziro maaroitenira icaratzira saicantarori sai- caantsi aajatsi icaratzi oocayetatsiri otzimantari icaratzira jebatatsiri ocant- zirira yantajeetziri aajatsi yamejeetari saicantsiquira irootaque amenacoteri. Cantacaantsiquitate ishequiperite, cantacoperotatsine. Aritaue oncantaquia oncobia ishequite aririca oncobia aparoni shiretaantsi, irí shequiperotatsi caa- ri acacoterone, ari oncantaquia oncobia ishequite teerica iranaanentero cas- hetanira icaratzi oocayetatsine icaraiyinira ijebatzi oncantantyaari iracacotero aparoni quinquishirants. Aritaue oncobaperotaquia aririca oncobia oshe- quite oocacobenterone icaratzira ishequiyini:

**18) Notario:** Iriitaue amencotzirori otampatzicatzira icantacaantziri pincat- sari ocantya irayetero aajatzi incamantantajero ocantara osanquenatacota on- cantantyaari irooperote incantacotero ocantacotzirora cantacaantsi.

**19) Oficina Aacotzirori:** Iroca oficina acacotzirori ocantashita osaicayetzi in- taina ojatanaquenta ocantya eero opomerentsitanta osanquenatacoyeta oini- jaantero ocantara cantacaantzirori ojebatacotziro.

**20) Isanquenatacota Saicayetatsiri:** Irootaque irashi maaroni saicayetatsiri shirampari aajatzi cooya saicaantsiquira. Oshinetairori ayoteri icaraiyinira aa- jatzi ayotantyaariri.

**21) Personería Jurídica:** Irootaque apatotaantsi icaraiyini atziri quinquishiria- catzirori paicarica irareetyaari. Ashiyabentero: Aparoni apatojeetaantsi, apar- ni antabairentsí teerica aparoni saicaantsi ashaninca, pashinipaye.

**22) Osanquenatacota Oinijantayetachari:** Iroora amenacaantzirori maaroni osanquenatacoyetzirori oinijaantsiperori (Sunarp), yashitaro pincatsari iroota- que amencoyetziro obacoyetziro yashitayetari, copia literal, archivo osanque- natacoyetara pashinipaye.

**23) Osanquenatacota Oinijaantayetachari:** Irora amenacaantzirori maaroni osanquenatacoyetzirori (Sunarp) irootaque irashi pincatsari amenacotzirori osanquenatacoyeta antayetachari irooperotatsiri ocantziri Personería Jurídi- ca.

**24) Oncameetsatacotaje Irooperote:** Okimoshiribentziro icantacoyetziri pin- catsari oncantantyaari irooperotacote saicaantsira ocantacotara oipatsite.



**RESOLUCIÓN DEL SUPERINTENDENTE NACIONAL DE LOS  
REGISTROS PÚBLICOS N° 122 -2013-SUNARP/SN**

Lima, 29 MAYO 2013

VISTOS, el Informe Técnico N° 019-2013-SUNARP/GR y el Memorándum N° 180 -2013-SUNARP/GL emitido por la Gerencia Legal; y,

**CONSIDERANDO:**

Que, el artículo 89º de la Constitución Política del Perú reconoce la existencia legal y personería jurídica de las Comunidades Nativas, la capacidad de elegir libremente a los integrantes de sus juntas directivas, definir su estructura, duración, funciones y demás atribuciones que le corresponden a este órgano de gobierno.

Que, el Estado tiene el deber de adecuar su derecho interno, procedimientos constitucionales, medidas legislativas o de otro carácter a los estándares de la Convención Americana sobre Derechos Humanos - CADH, para hacer efectivos tales derechos y libertades como el derecho al reconocimiento de la personería jurídica y el derecho a la autonomía organizativa. En ese sentido, el Registro Público cumple una labor trascendental en tanto brinda publicidad de sus representantes elegidos y demás actos de organización interna a fin de hacerlos oponibles frente a terceros.

Que, el derecho de los pueblos indígenas sobre identificación, delimitación, demarcación, titulación y protección de las áreas pertenecientes a sus pueblos; nace del derecho a la propiedad que estos tienen sobre sus tierras y en esta dimensión, si bien el Registro Público no es el responsable de la titulación de las mismas, colabora decididamente en la protección de tales derechos al publicitar los límites de dichos espacios y los actos de administración que los sustentan.

Que, sin embargo, las formalidades registrales que se exigen para la inscripción de los principales actos y derechos de las Comunidades Nativas en muchas ocasiones no son compatibles con el funcionamiento consuetudinario de las instituciones tradicionales de gobierno de las



**Comunidades.** En ese sentido, resulta necesario establecer los lineamientos especiales y flexibles que faciliten el acceso de las Comunidades Nativas a los servicios de los Registros Públicos.

Que, el Código Civil, remite a una legislación especial tanto la problemática civil de las comunidades con carácter general, en el artículo 134°, como lo referido a la inscripción registral de su personería y de los actos consiguientes de acuerdo a lo establecido en el artículo 2026°. Sin embargo, se ha advertido que los procedimientos especiales previstos para la inscripción registral de los actos comunales, no se adecuan a la cosmovisión, costumbres y autonomía organizativa de estos pueblos indígenas.

Que, las Comunidades Nativas por su lejanía de los centros urbanos, la falta de recursos materiales, las diferencias idiomáticas y culturales; tienen mayor dificultad para acceder a los servicios de los Registros Públicos, presentar títulos idóneos y subsanar observaciones dentro de los plazos establecidos en la norma; estos procedimientos en ocasiones no son compatibles con el funcionamiento consuetudinario de las instituciones tradicionales de gobierno de las Comunidades;

Que, atendiendo a lo señalado en los considerandos precedentes, esta Superintendencia considera importante sistematizar la normativa registral existente, a fin de uniformizar los criterios de calificación existentes y propiciar una correcta función registral que facilite y viabilice la inscripción de sus actos en el Registro de Personas Jurídicas y en el Registro de Predios de las Comunidades Nativas, sin que ello implique una afectación directa a su situación jurídica o al ejercicio de los derechos colectivos de tales pueblos.

Que, de acuerdo a lo indicado en los párrafos precedentes y de conformidad con lo preceptuado en el artículo 21º de la Ley de Comunidades Nativas y de Desarrollo Agrario de la Selva, Decreto Ley Nº 22175, corresponde a las entidades estatales dictar medidas normativas que se adecuen a su contexto y necesidades a fin de flexibilizar la inscripción de los principales actos y derechos de las Comunidades Nativas.

Que, la Gerencia Registral y la Gerencia Legal de la SUNARP, mediante el Informe Técnico y Memorándum indicados en los vistos de la presente resolución, han manifestado su conformidad con la propuesta de directiva que establece las disposiciones necesarias para regular en forma integral la inscripción de los actos y derechos de las comunidades nativas en los Registros Públicos; a fin de que sea materia de evaluación y aprobación por el Directorio de la SUNARP;





Que, mediante Acta N° 293 de fecha 13 de mayo de 2013, el Directorio de la SUNARP, en uso de la atribución contemplada en el literal b) del artículo 12 del Estatuto de la SUNARP, acordó por unanimidad aprobar la Directiva que regula la inscripción de los actos y derechos de las comunidades nativas, conforme al proyecto elevado por la Gerencia Registral;

Estando a lo acordado, y en mérito a lo establecido en el artículo 7°, literal v) del Estatuto de la SUNARP, aprobado por Resolución Suprema N° 135-2002-JUS;

**SE RESUELVE:**

**Artículo Primero.- APROBAR** la Directiva N° 05-2013-SUNARP/SN, "Directiva que regula la Inscripción de los actos y derechos de las Comunidades Nativas".

**Artículo Segundo.- DISPONER** que los Jefes Zonales adopten las acciones pertinentes a fin de que en las Oficinas Registrales de la Zona a su cargo, en cuyo ámbito de competencia territorial se ubiquen dichas comunidades nativas, difundan entre el personal técnico registral de la SUNARP y los administrados, lo dispuesto en la aludida directiva.

**Artículo Tercero.- DEJAR SIN EFECTO** la resolución del Superintendente Nacional de los Registros Públicos N° 157-2001-SUNARP/SN de fecha 7 de junio de 2001 que aprueba la Directiva N° 005-2001-SUNARP/SN.

**Artículo Cuarto.- DEJAR SIN EFECTO** la Segunda Disposición Complementaria y Final del Reglamento de Inscripciones del Registro de Personas Jurídicas, aprobado por la Resolución de la Superintendente Nacional de los Registros Públicos N° 038-2013-SUNARP-SN.

**Artículo Quinto.- DISPONER** que la presente directiva entrará en vigencia a los veinte (20) días calendarios contados desde el día siguiente de su publicación en el Diario Oficial "El Peruano".

**Artículo Sexto.- DISPONER** la publicación de la mencionada directiva en el diario oficial "El Peruano", así como en el Portal Institucional de la SUNARP ([www.sunarp.gob.pe](http://www.sunarp.gob.pe)).

**Regístrate, comuníquese y publíquese.**



A handwritten signature in black ink, appearing to read "Mario Solar Zerpa".  
Mario Solar Zerpa  
Superintendente Nacional de los Registros Públicos  
SUNARP

---

**JEBATZIRORI AMENACOTZIRORI OSANQUENATACOTYA MAARONI ANTACHANE  
OCANTARA OTAMPATZICATACOTZI SAICANTZI ASHANINCAPAYE**

---

**JEBATACOTZIRORI N° 05 -2013-SUNARP/SN**

**1. ABISACOYETAINTSIRI OPOÑA ANCANTACOYETERI**

incantacantsiri pincantsari ashí Perú ocantacotziri cantantsi 89° ocantacoyetziro saincantsi ashaninka otzimimotsiro iroperotzi opona personería jurídica. Oyotacota ocantara antabaitzi saicantzi qui yantzirira irobanequipaya ayatzi icancotara aquireequi ayatzi antayetachari amenacotzirori ocaratziro ocantacaantziri obacotara. ashitayefarori iipatsite tecatsi aapitsatennerini, acantabaque aririca irocanaquero tema aritake oncajaje iramenaje pashinipaye incareiyaje jebatajatsine iramenacotaire cantacoterine oncatacota osamanite oncanctya iramenacoperotero ocantayetero icantziri pincantsari.

Apatoitaantsira Americana irashi itampatzicatacoyetzi atziripaye – CADH ocantacotziro cantacantzi 2º osaicacoyetzira osanquenatacoyetziro irashipaye atziri ero ocantata inquisitantaiteri. Pincatsari aritake ocantaque iracacotero ocaratzira otampatsicatacotsi<sup>1</sup>, cantacantsi yapatojetara ocantantyaari ojebatacote aririca abetsicacotaqueri<sup>2</sup>. Arioncantaque asanquenatocatziri oinijaantetziro, tzimatzi antziri oinijaantzirori antayetziri Organización Interna oncatacoyetero antzicairi pashiniyetatsiri.

Ocantacotora quipatzi, iroca Corte Internacional de Derechos Humanos – Corte IDH. Ojaantziro ocantacotziri quipatzi ocantacotziro ocaratacoyetzira quipatzi tzimimitzirori yantayetzirira iyotziri Ashaninka incaantarori pairani, te ocantaye ocantacoyetara ibancopaye yantayetziri yantabairiterari iyotayetziri<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Ari ocantzimaitaca acacotzirori icantacotar atziripaye – CCDH ancantacotabaguero saicaantzipaya ashenincapaye SAWHOYAMAXA VS OPOÑA PARAGUGAY, Fondo así obetsicayetzirori aajatzi Costa, abasanquetacaantziro 29 de Marzo ashí 2006 ocoyoiro ocantacotacacotaqueri corte CDH yoimijaantziro icantziri pincatsaripaye ontzimayte iroperori amenacoterone ocanta itampatzicatacotsi atziripaye, irootaquequia otanpatzicatacotsi ocantacaantziri otanpatzicatacotsi irashira ontzimi ishequiero opona irantero.

<sup>2</sup> Irootaque onyanquitzira icantziri amenatacota ocantacortziri acacotzirora 169 ashira amenacotziri maaroni antabairrentzi (OIT)

<sup>3</sup> Ocantatziri maaroni itampatzicatocotzi atziripaye (IDH) ancantacotabaguero irianpi SARAKAMA opona SURIMAM, ancatacotashitaboquiero fondo ashí obetsicacotzirori aajatzi costa, ibasanquetaaquero 28 de noviembre 2007

Iyotziri yantziri quipatsiquira aayatzi pashiniqui quipatziqui shentanampitzirori, ari ocantantyari iyotacatero pincatsari yashitarora<sup>4</sup>.

Cantacotaantsi 14º ashira acoontaantsi OIT icantacotziri pincatsaripaye ontzimatye oñaarontacotya ocaratacotzira oipatsite, aajatzi ocaratzira omoncarata oncantantyari amaacotyaaro ashiperotyaanro opoñaa isaicantyaaro iipatzi yacacotzirira Pincatsari ocantacotzirora saicaantsi Ashaninca, amenacotzirora tampatzicayetatsiri ashira saicaantzisasháninca ojatanaquenta maroiteniqui cantacotziroquinta oniyanquitziri pincatsaripaye, iquirequitacotzira, irooperotzi aajatzi yamenacotzirora.

Ari ocantari ocaratacoyetzira quipatsira aritaque oncantacote oncantacoteroniyanganquitzi pashiniquipaye saicaantsipaye shentanampitzirori<sup>5</sup>. Irootaque otampatzicayacotzira saicaantsi ashéninca oinijaantaro ashijetyaaro ocaratzitzipimotzirori ocatacotzira, aririca ocanta obacoyerata oinijantayetzirori te amenacopretero ocantya antzimantyari ocaratacotzira oberaacota antacoyeta yamenacoitzirora cantacotzirori.

Pashini ocantanaca cantacaantsi 134 opoña 2016 ashira código civil ocantacotaquero aparoni cantacaantsi irooperotzi ocaratzirora opomerentsitacota saicasntsipaye maaroni ocantaco yetara osanqueratqacotya ontzime amenacoterone iriyotacoitero. Ari ocantzimaitoca ocantaco yetanacara osanquematacotya ocantayetzirira, oyoyetziri, yameyetari ashánincapaye ocantacotziri cantacaantsi 21 ocantacotzirora cantacaantsi Nº 222175 cantacaantsi ashí saicaantsi asháninca ashira Desarrollo Agrario ashira Regional de selva y ceja selva, icantacotzirora pincatsari iramenacoyetero ocaratzira cobityimotarori.

Irootaque ocantantacari ocantacoyetara osanquenatacotya antayetziri aajatzi ocantara atampatzicatacoyetzira saicaantsi Ashaninca otzimanaque pashini caari iriyotacote antayetziri iyotametari intanacarori ipincatsaribentzirisaicaantsi.

Irootaque ocobantari ocantacotya oshipetashirie ocantacotara saicantsi asháninca anintacaarora osanquenatacotziro oinjanntacotzirori.

Ari ocantanaca iroñaca ocantacotzirora acacotzirora 169 ashira OIT ario canta oniyanquitacotzira jebatzirori iroinijaantero oncantya osanquenatacotya oncametsatantyari osanquenatacotya antayetziri osanquenatacotanta irashi atziri iriiperoni aajatzi osanquenatayetanta saicaantsipaye eero obaaariperotantaro ocantacotara otampatzicatacotzi nampsipaye.

---

<sup>4</sup> Ocantziri maaroni itampatzicatacotzi atziripaye (IDH) ancantacotabaquero MOIWANA opoña Surimam – abasanquetacaantzirio 15 junio 2005 (ancantacotabaquero, fondo así obetscacotziri costas).

<sup>5</sup> Ocantziri maaroni itampatzicatacotzi atziripaye (IDH) ancantacotabaquero saicantsi MOIWANA opoña SURIMAm (ancantacotabaquero, Fondo obetscacotzirori costas), obasamquetacaantzirio 15 de junio del 2005

## **2. IRANTERI JEBATATSIRI**

Incatacaantero cantacaantsipaye amenacotziri maaroni osanquenatacanteya cantacaantsipaye Ashaninca isanquetacotzirinta atzeripaye jurídica aajatzi isanquenatacoitziro quipatsipaye.

## **3. IPAIZIRIRI JEBATATSIRI**

Ocantacoyetara osaicacoyetzira amenacoyetziri maaroni osanquenatacoyetara oinjantsiperori (SUNARP) otspatarore ocantacotara maaroni osanquenatacora oinjantsiperori.

## **4. OSAICACOTZIRAIROOPEROTATSIRI**

- Icantacaantziri pincatsari ashí Perú -1993.
- Acacotziri 169 OIT ocacotzirora Peru ocantacaantziro decreto ley 26253 ashira apite diciembre así 1993.
- Oinjantsacotziro nampitsipaye apatoitzirori ocantacotara otampatzicatzí inanpitsite Ashenincapaye así 13 setiembre ashí 2007.
- Obaacotanaca civil (art. 134 al 139)
- Ocantara cantacaantsi Nº 222175 cantacaantsi ashí saicantsi Asheninca aajatzi ojebayete antebairentsi ashira ojatayetanaqueta Selva aajatzi ceja de selva.
- Cantacaantsi irooperori Nº 003-79 AA cantacotzirori otampatzicatacotsi saicaantsi Asheninca aajatsi ojebatacote antabairentsi ojataco yetanaquenta así selva aajatzi ceja ashi selva ocantacatzirora cantacaantsi 25891 (ojebatacotziro 1 art 21 al 23)
- Ocantacatzirora caantacaantsi 25891 cantacaantsi ibacoyerero ocantacoyetara antabarentsipaye ocantacora otampatzicatacotsi saicaantsi Asheninca aajatzi ojebatacote antabairentsi ojatayetanmaquenta ashi selva aajatsi ceja ashi selva amenaco yetzirorira ojatayetaquenta aajatzi sub regiones agrarias
- Cantacotzirori Nº 157-2001 amenacoyetzirori maaroni osanquenatacocyeta oinjantsiperori SUNARP/SN acacotzirori jebataantsi Nº 005 – 2001 – amenacoyetzirori maaroni osanquenatacota oinjanaantsiperori SUNARP/SN cantacotzirori ocantatyaaari antero ocantazisira oncantatyaaari osanquenatacota saicaantsipaye asheninca.
- Ocantacoyetziro amenacoyetzirori maaaroni osanquenatacota oinjantsiperori Nº 038 -2013 SUNARP – SN acacotzirori ocantatziri ocantziri cantacaantsi osanquenatacocyeta atziriqui jurídica.
- Ocantacoyetziro ashira amenacoyetzirori maaroni osanquenatacota oinjantsiperori Nº 097 – 20013 SUNARP – SN acacotzirori ocantzi cantacaantsi osanquenatacota quipatsipaye.

## **5. IBACOTZIRI IRASHI JEBATACAANTSIONCANTYA ISANQUENATACOTERO ISANQUENATACOTARA ATZIRIPAYE JURÍDICA**

Ocantacoyetara obisayetaintsiri opona yamenacoyetajero cantainchari, obacoyetara cantacaantsi ocantacoyeta:

#### **5.1 Libro ashira saicaantsi Ashaninca oponaa chooripaye.**

Maaroni amenacoyetzirori ocantacotara maaroni osanquenatacora oinijaantsica ocantayaari ontzimie Registro peronera Juridica aparoniqui libro ashira saincaantsi ashinenca opona choori.

#### **5.2 Oncantantyaari asanquenatacoterro**

Libro ashira saicaantsi asháninca oponaa chorri saicaantsipaye asháninca aritake oncantque osanquenacotero anteri:

- a) Iyotacoitziriri,ocantacaantsiri aajatzi obestsicacatzirara
- b) Ipairiantaeitacariri, oocayetaje, amecayetei, caari, canterone, ampayeteri oshintsite, ibetsicacatajero, apitacotairi, aajeri, incaraienyi aacotajeri ericapaye.
- c) Resoluciones judiciales ocantacotziro iriyotacoitero ocaratzira iquinquishiriacotaqueri osanquenatacoyatzirori saincaantsipaye asháninca.
- d) Maaroni cantacoyetachari antachari obametsantzirori tzimimotzirori osaicayetzira osanquenatacoto ocantara irooperotzi cantacoyetzirori.

#### **5.3 Osanquenatacota iriyotacotantyaarori osanquenatacota saicaantsipaye asháninca**

Iriyotacoperotantaityaarori saicaantsipaye asháninca antziri Direccion Nacional Agraria del Gobierno Regional Competente.

Ontsocantantyaari iriyotacoitero aririca impaitaquero icantziri Resolucion ashira iyotacoitziro ocantara oñaarontziro irootaque cobaperotable osanquenatacoyeta oinijaan tsiperori

Ontzimerica onchesiaque eerica oñajero janta icantaitziri Direccion Nacional Agraria amenacotziriora eero otzimimotziro Resolucion acantocotaqueri, intani icantaitziri constancia osanquenatacota apaítacotara, saicaantsi asháninca ocantacotzirona resolución

#### **5.4 Obaacotajia libro ashira saicaantsi Ashaninca aajazi choori**

Aririca ocantacota acantaqueri ipaitaquerori aparoni saicaantsi pashiniqui libro cantashitachari ontzimatyeemi iñaantayaaro obaiperotantaro pcantara obacotajero osaicacotecta cametsa icobaitzirora icaraiyiri.

#### **5.5 Icobacoitziro obametsatacotanya saicaantsira asháninca cantainchari oshiyaro apatoiyecta oniyanquitzi anquematacota atziri jurídica:**

Iroca saicaantsi ashinan capaye cantacotainchari oquimitaro Asociacion anta isanquenatacota atziri jurídica ocantziri escritura Pública ashira ocantacaantziro, aritake oncanta que osanquenatacota obamentsantajero anta libro ashira saicaantsi asháninca agatzi choori.

Oncantacotantyari iroca resolución eriyotacoitero opaqueri Direccion Regional Agraria ashira Gobierno Regional acacotzirori sanquenatacota carica, ari oquimantara ashiyacaantara asirica osanquenatacota apaloitaantsequi

maaroni ontzimacote iracacotero obametsantajica ocaratziria ocantziri Resolucion iyotacotantaitarori.

Aritaque oncantlya ashi ocantatzi resolucion iyotacotantaitarori obia fecha abisancantsine ocantzirira sanquenarentsi oinijaantsiperori.

### **5.6 Jebayetatziri ipaitzirori arerica osanquenatacota**

- 5.6.1 osanquenatantyaari cantacaantsi ocantacotya obetsicacotaji, impairiaitajeri jebajatsine pashinipaye jabatayetatsine teerica acacoterone, irocoitajepashini eroaitajeri, eero ijebatairo, inpayetajeri aparopaye jebatayatsine, ibetsicacotajero, irobaqueratajero, ontzimatye ainijaantaro oshiyacaantaro irooperotatsiri ocantacotziri saicaantsi maaroni tema irootaque irooperotatsiri osaiququia iquinquishiriacoitaqueri.
- 5.6.2 icantajeetaqueri saicayetatsirira cantainchari aritaque oncantaque iracacotero fedetario osaiquinta osanquenatacota teerica irijatzi notario. Tsicarica osaicayetzi saicaantsipaye teera intzime notario, aritaque ancobacatero incantacotero juez de paz teerica juez de paz letrado.
- 5.6.3 Oncantyaarica sanquenatacotaantsi ocantacaantzirio judicial ontzimatye ainijaantero oshiyacaantaro acacotzirioricantziri resolucion oinijaantzirio otzimimotzirora otampatzicatzti ocantacoyetamaca otzipayetari sanquenarentsi (oficio) ityancaqueri juez iriiperori.
- 5.6.4 Ancantacotabuquero ocamantacotziri judicial eerorica añiro libro teerica hojas certificadas, ocantacotzirora osanquenatacota aritaque oncantaque osanquenatacota icantaitziri hojas simples ontsipatyaaro constancia ipaquerori jebataquerori apatoitaantsi teerica antaqueri irooperotatsiri teerica estatutarialmente icantaitaqueri oncaina acantante teerica ipaitaqueri amiterone incaimacantante incantacotero cantacotachane eero ocantanta ontzime libroashi acta teerica hojas certificadas.

### **5.7 Ancoyaayetero titulo iroperotaintseri osanquenatacota**

- 5.7.1 Iroca libro ashí acta ashira saicaantsi asháninca ontzimatye iracacotero Notario. Tsicarica osaicayetzi saicaantsipaye tecatsirica Notario ontzimatye ancobacoteri iracacotai juez de paz teerica juez de paz letrado.
- 5.7.2 Sanquenatacotzirorira ontzimatye iramenacotero oshiyarorica libro sanquenatacotaainchari janta icantaitziri acta sanquenatacotacharica ocaratzira iquinquishiriacoitaqueri cametsamatitsirobetsicantacarori osanquenatacota acacotaquerori. Ayotacotabuquero ocantacotzirora oberantarori apatoitaantsi Oberaacotacara libro aajatzi ocaratzira ocantacoyeta tzimimotzirori
- 5.7.3 Ocantacotziri quinquishiriantsi tzimatsiri janta icantaitziri acta otzimirica eero osanquenata cametsaini inquenacashityaaro, aritaque oncantaque osanquenatacota jira ontzimatye iroocanaque cameetsatsiri ñaantsi teerica ñaantsicari sanquenatachare cametsaini teerica ñaantsi caari cameetsatantsine.

### **5.8 Otzimimotziri Acta Ashira Apatoitaamtzi Maaroni.**

Ashira acta ashí apatoitaantsi ontzimatye osanquenatya ocantacoyetara iramenacotantaityaarori iroori acta ontzimatye ontzimimotero iracacoyerero cantachane:

- Fecha opoña oorialsiri intantanacarori aajatzi otsoncatantacari apatoitaantsi maaroni.
- Tsicarica antaca apatoitaantsica, eero oinijaantaperotziro osaicaperotzira.
- Pintsoyteero maaroni ibairo jebataquerori apatoitaantsi maaroni
- Iquinquishiriacoteetaqueri antachane.
- Oncantacotero acta ocantacara ipairiantaitacariri icaraiyinira jebatatsine, ontzimatye intsoiyacoteri maaroni ibairo aajatzi cantacotziriri maaroni iriyotacotantaityaarini (ancantashitabaquiero) saicaantsiqui aajatzita.

### **5.9 Oztimimotziri Ashira Cantacantsi Saicaantsiqui Oncantantyaari Osanquenatacota**

Oncantatyari osanquenatacota ocantacaantziri saicaantsi ontzimatye oncantacoyetoro cantacoyetainchari:

- Obairora saicantsi asháninca tsicarica osaiki
- Ocantacoyetziri ocantara ocaimacaantziri, maaroni, iracacoyerero incanteri apatoitaantsiqui opoña icaraiyinira ijebataiyini.
- Icaraiyinira opoña irantayeteri icaraiyinira jebatatsiri
- Oncarate osanmanitacote icaratzira jabatsiri

### **5.10 Ocantacota Obaquerari Actas**

Iquinquishiriacoteetaqueri tzimantarori acta sanquenatainchari iquenacaashiyectacari paitarica ontzimatye osanquenatacotaiya oncantantyaari obetsicacotajia iquenacashitacari, ocobaperotatya isanquenatacota atziripayera sanquenatacotainchari acta cantainchari pashine sanquenatacoterone ijebatacoteri saicaantsiri acta sanquenatainchari.

Irora acta aritaque oncantacota fecha yantantajarori. Eero opajiro osanquematacota jia sanquematainchari actas ocantaqueri iquinquishiriacotziro osanquematacota.

### **5.11 Irooperotatsine ashí cantacaantsi**

Irooperotantyaari sanquenatactaantsi ontzimatye atziripayera irioperotete ocantacotzirora cantacaantsi, ipaireetaqueri oberaantarori icaraiyinira jebatatsine sanquenatacota chari saicaantsiqui asháninca, eero ocantzi incaimacaantante apatoitaantsiqui maaroni impaireetajerira obaquerari jebatajerone oncantabetaquia intsoncatero ipairiantaitacariri. Caimacaantsira ontzimatye anta ocantacantzirora cantacaantsira. Ancantacoteri

oberanttaroroqui apatoitaantsi ipaireetaqueri jebatatzine sanquenatacachari saicaantsiqui asháninca, eero ocantzi incaimacaantante apatoitaantsiqui maaroni impaireetajerisa obaqueraro jebatagerone, oncantabetaquia intsoncatero ipairiantaitacariri

Saicacantsira ontzimatye antya ocantacantzirora cantacaantsira. Ancantacoteri obetsicantaroriqui apatoitaantsi ipaireetaqueri jebatatzine sanquenatacachari saicaantsiqui, aritake oncantaque oniyanquite oshiyacaantacotya irooperote osanquenatacotya acta yapatoitara jebatatziri acaccotzirori saicaantsi.

### **5.12 Acacoperotero quinquishirantsi apatoitaantsiqui maaroni**

Ancantacotero acacotaantsi osanquenatacotara iquinquishireetaqueri apatoitaantsiqui maaroni sanquenatacachari iquinquishireetaqueri apatotaantsiqui maaroni sanquenatacetzirorira ontzimatye iramenacotero irooperotaquerica caimacaantsi tzimatsirica oshequi ocantzirica cantacaantsi cobatsiri oncantlyaari ontzimatye ontzime cantacaantayetatsime:

#### **5.12.1 Cantacaantsira ashira cimaantsi:**

Cantacaantsiquira ontzimatye acotero icamantantacari ocantacotzira cantacaantziro saicantarori saicaantsi asháninca oyotacotaquero cantatsirica.

#### **5.12.2 Cantacotzirori oshequitzi:**

Tsicarica icaratzí atziri saicatziri saicaantsiqui asháninca pocantsiri apatoitaantsiquira, fecha ashira acta acacoperotaquerori cantainchari ocantara irooperotzi intanacaro libro ashi isanquenatacota saicayetatziri, icaraiyinira saicatziri saicaantziqui.

### **5.13 Cantacotzirori Caimaantsi Opoña Oshequitaantsi:**

Otzimotziri ashintsitacairo iroca incantacotero jurado, oinjaantaperotero irooperori opoña ontzimatye incantero intsoyeero ibairo, DNI ashitarorira cantatsine incaimacaantayeteri maaroni icarateetzira.

Ocantaqueira saicaantsi asháninca, itsapatacotaquerora ipairiaitaqueri ontzimatye iracacoteri fedetario ashira oficina registral técnica notario. Osaicayetzira saicaantsipaye eerorica añiri notario ontzimatye ancobacoteri incantacotai juez de paz teerica juez de paz letrado.

### **5.14 Apatoitaantsi maaroni iyotacotantitarori**

Aririca ocanta otzimaque ipairiaitaque icaraiyini jebatatsine caari sanquenatacachane intsipaiteeni isanquenacoitzironta oinyaantsiperori

ontzimatye incantacotero aparoni qui apatoitaantsi maaroni iyotacotantsi, ontzimatye amenacotero ocaratzi ocantacotziri:

- 5.14.1 Osanquemanatacotanyaari ashi apatoitaantsi qui maaroni iriyotacotantaityaarori oncanya oyotantyaaarori aparoni teerica tsicarica oncaratacoyete pairantsipaye.
- 5.14.2 Ontzimatye irooperotacairo caimacaantsira yantaqueri atsiriri ipairitaqueri ocantabetaca te impaireteri isanquenatacota
- 5.14.3 Ontzimatye osanquenatacota apatoitaatsica maaroni iriyotacotantaityaariri ipaireetaqueri jabatatsine oncantaityea yoca ipairetaquerica te intsoyero ocantacotsiro catancantsi eero ipaireetajeriitsi
- 5.14.4 Sanquenatacotsiroriro ontsimatyte incobacotero, oshiyacaantaro irooperori ashira acta asi apatoitantsira iyotacotzirora fedataro ashira oficina registral teerica icantacotsiro notario, tsicarica osancaueti saicantsi teerica intzine notario ontsimatyte ancobacoteri incantacoteri juez de paz teerica juez de paz letrado. Irotaque saicantsira asháninca coberine ojatacoyete cametsaini
- 5.14.5 Sanquenatacotantsirira eero ocobatzi ironijantero oshiacantaro acacotzirori pashiniyetatsiri sanquenatantsi ocantacotsiri iquinquishiriacotaqueri pashiniyetatsiri sanquenatantsi ocantsiri apatoitantsi antainchari abisanaitisri ocantara quinquishiriacotaqueri impairiateri ocantantyari iriyotacoiteri.
- 5.14.6 Acta ashí apatoitantsi maaroni iriyotacotantaityariri ontsimatyte ocantacotero apatoitantsira oyotero pairantsiri intanacarori caari sanquenatacanchane aajatsita icaraiyinira cantacantsirori camantantsi ontsimantyari apatoitantsi maaroni iroyotacotantaityariri, icantajetayirini maaroni jebatacabtsirori ipaireetaqueri ocaratsira inintacaitaqueriri irantabayte ainirora te inintacaiteri icantacotsirora cantacantsi.

## **5.15 Osanquenatacota yari cantacaantsi ajatsi intanacarori icaratsira jebatatsini**

Aririca ocantacota saicantzira asháninca osanquenatacota ocantacotzirira resolución administrativa yotacotzirori te osanquenatacoteri cantacaantzirori aajatzsi intanacarori jebatatsine, ontzimatye iroirijantero ishiyacantacotero irooperotatsiri acta ashira apatoitantsi maaroni acacotzirori maaroni antayetachari.

Aritaque osanquenacotaquia intanacarori pairantsi jebatatsine eero otzimabeta cantacaantsi, ontsimatyera ishiyacaantero iroperotatsiri ocantziri acta ashira apatoitantsi maaroni aritaque ontzimi onquisote cantacharira.

Oncantatyari osanquenatacota cantacaantsira aajatsi intanacarori jebatatsiri eero ocobatsi saicaantsira asháninca ompero caimacatantatsiri maaroni.

### **5.16 Cantacaantsiri iroopeotzi amenacontzirori**

- 5.16.1 Cantacaantatsiri irooperote ocantacotziri nuemerl 5.2 icantacotara jebatatsiri ontzimatye iramenacoitero oncarate osanmanite cuarenta y ocho (48) horas intanaquiaro obaquerara ovantacotanaca **yoinjaantitaquero**
- 5.16.2 Ontzimatye oyotacoyetero saicaantsira asháninca ocantacota apaniroiñi amenacotya tzimimoterone, irocayete ontzimatye oncantacotero caantacaantsi ocaratzira yantayetziri opoña iyoyetziri, ontzime iramenacotero ocantziri cantacaatsi opoña cantacotzirori irooperori ocantacotzirora.
- 5.16.3 Tacatsi cantacoterone iramenacotero ocantacotziri cantacotaantsi ashira saicantsi asháninca ocantacoyetzirira: i) ontzimayete pashinipaye jebayetatsine teerica impairiyetaje pashinipaye caari tzimatsini cantacaantsiqui 22 ashira ocantacaantzirora cantacaantsi Nº 22175: ii) eero ocantacotziro ocantacotara osamanitacote, ontocantacotye cashinipaye ocantacoyetara ontsoncatacota tzimimoyetzirori.
- 5.16.4 Osanquenatacotantyari iyotacoyetero saicaantsira asháninca eero otzimitsi ocaacoterone oncantantyari osanquenatacota ocantacotaca, intami oinijaantacotero osaicacotzura catsini saicaantsi.

### **5.17 Iriyotacoteri sanquenatacotantsiri**

Sanquenatacotantsirira eerora iyotacotziro irooperori tzimatsiriqui libro teerica hojas oibaraayetachari, actas cantacotziro camamtaantsi, oshequite, tzimimotzirori canatacotzirori osanquenatacotantyari ocantayzirira apitatanaintsiri ocantacotziri numeral 5-3 jebatzirorira, ocantabetaquia intsapatacoterlo iroijsantya, irooperotatsiri jaanicarica coñatacotaantsiri isanquenatacotaca. Aajatzi eero aquinatacairy icantaperotero antachari aajatzi eero aquintacairy icantaperotero antachari aajatzi antachane ocantacotzirira cantacaantsi ramenero sanquenatacotaantsi

<b>6. ONTZIMIMOTSI</b>	<b>JEBATSIRI</b>	<b>ONCANTANTYARI</b>	<b>ANTAYETERO</b>
<b>OSANQUENATACOTYA</b>	<b>SANQUENATACOTAANTSQUI</b>		<b>ASHITARORA</b>
<b>OTZIMIMOTZIRI.</b>			

#### **6.1. Oficina Osanquenatacota Yotacotzirori**

Quipatsipaye ashitayetari saicaantsi asháninca isanquenatacotziro ocaratzira irooperacoyetzi isaicantari yantabaiyetzi irooperotatsiri asira oficina sanquenatacotantayetatsiri

Ancantacotero quipatsira osaiqui ocaratzira iopatsite ocaratzira aparoni oficina sanquenatacotori isanquenatacoitero ontzimatye osanquenatacota osaiquia saicaantsi asháninca. Sanquenatacotantsirira ontzimatye incobacotero ancantacotya pashiniquipaye catastro ashira regstral involucrada.

#### **6.2. Osanquenatacotantyaari oipatsita saicaantsira asháninca**

Ocantantyaari osanquenatacota oipatsitera aparoni saicaantsi asháninca ontzimatye oijantero ocaratzi sanquenarentsitsatsiri:

- a) Jebatzirori Ashitacaarori Ipirori Dirección Regional Agraria Ocantacotziri Opoña Resolución Cantacotzirori.
- b) Plano Oberaacotara Imoncaratziro Ocantacotzirira Memoria Descriptiva, Antziri Opoña Amenacotaquero Jebatacoyetzirori. Irora Plano Ontzimatye Oncoñaatacote Ocaratacotzira Ashitaro, Oncarate Irantabaiteri Opoña Oncarate Iramabentacotyaari, Eero Ocanta ijatacairo.

#### **6.3. Sanquenarentsi Osaicacotzira Osanquenatacota Sanquenatacotaantsi**

Osaicacotzira osanquenatacota sanquenatacotori oipatsite saicantsi ontzimimotayeero, oyoyetero ocantacotziri cantacaantsi 13º ocantacotzirora osanquenatacota icantaitziri registro ashi quipatsipaye, ancantacoyetero:

- a) Erora departamento, provincia opoña distrito tsicarica osaiqui. Ancantacotabaquero quipatsira osanquenatacoteri osaicantaro distrito ontzimatye ancantacote obairo distrito osaicantari.
- b) Ocaratzira oipatsite tzimimotzirori saicaantsi asháninca ocaratzira otampatzicatacoti ashitaro opoña ocaratacotzira otampatzicatacoti ashitaro opoña ocaratacotzira irantabaiteri. Ocantacoyetzira cantacotainchari ontzimatye ancatacote osanquenatacota.
- c) Ancantacotabaquero aririca ocantziro resolución administrativa opacotaquero Direccion Regional iyotacotzirori, obacoyetaquero ocaratacotzira irantabaitayeteri, aajatzi oncarate iramabentatacota osaicacotzirorira ontzimatye incantacotajero ocantzirira b) oinjaantacotzirora ocaratacoti, ipesatatacoyetzirora ocantacoyetara oberacoyetara aparopaye.

#### **6.4. Amenacotero Obesaacotaro Ocaratacotzira**

Osanquenatacoyetara ocantacotzirora osanquenatacotantyaari oipatsite saicaantsi asháninca, ontzimatye oncobero aparoni tsicarica ocantacota ocaratzira osaicayetzira, aajatzi osaicayetzira osanquenatacoya. Oipatsite oberaaacotara oipatsite saicaantsi. Cantatsimeca incantaiteri oncantacoyetya:

- a) Osanquenatacoyetara quipatsipaye osaicacotaque ocaratzira oipatsite saicantsira asháninca oñaarontacota

- osanquenatacoyetara osaicacotzira obacoyetara oficina ashi catastro
- b) Ancantacotabaquero oficina ashi catastro aririca amenacotaquero ocaratzira quipatsira ontzimatye oncantacotero ocaratacotzira ocaariperotacotaque ancantacote lindero aajatzi ocaratzira omونcaratacoyet, irooma teerica oncantacotero obesaacotara ocobeencatacotzi ontzimatye amenacotairo tsicarica Oberaacota aacotachane.
  - c) Eero oocaacotziro osanquenatacota ya ocantara icantaitaqueri ioijantzirora oncantacotero osanquenatacota ya tema eerorica.

Oncantantyaari onaarontacotero sanquenarentsica ocantacaantziri numeral 6-2 icaratza jebatatsiri ontzimatye oyotacotero ocantacoyeta lindero irooperotatsiri ocantacoyetara pashiniqui saicaantsi teerica pashnipaye ocantacotziro HITO tzimitachari quimitachari pareneni, mijaaateni iyotacotziri ocantziri acta otsipanampiyetari.

Oipatsitera saicaantsi iñeetziro Oberaacotara oipatsite osanquenatacota, yora Gerente amenacotzirori, teerica Gerente sanquenatacotzirori, incobacoteri sanquenatacotzirori, ari ishenetacaqueri ocantacotziri apitetamaintsiri ocantacotziri cantacaantsi 27° ashira TUO ashira ocantacaantziri maaroni osanquenatacotzirori oñaarontacotzirori.

### **6.5 Ocantacotamacara Icantacotziri Ocaratacotzira**

Tsicarica oncantacota ya quimitachari plano opóna memoria descriptiva, otzimantaro ocantziri plano tema aritake acacotaquero icantacotaquerora icantaitziri digital opaqueri intantaamacari osanquenatacota.

### **6.6 Ontzimerica Apitetacote**

Te ontzime ocantacota ya oncantantyaari osanquenatacota ya antachane **coramane** ocantacotara osanquenatacota apitetacotzi.

Ancantacotabaquero ocantaqueri ocaratacotzira otsoncaquero oipatsitera saicantsi cantachane osanquenatacoto. Ocaratzira aamaacota ya, aritake oncantaque osanquenatacoto. Ontzimatye abacotero osaicacote ocantacotara osaicacote quipatsira ashira saicaantsi aajatzi obacota ya ocaratzira aamabentacota ya.

Oncantacoteri ocaratacotzira ocantai ocaratzira saicaantsi aritake oncantaque osanquenatacori ocaratacotzira aamabentacota ya ocaratzira ontzimatye oinijaantero resolución amenacaantzirori isanquenatacotaquerira jebatzirori forestal y de fauna silvestre ocaraiyinira, ari oncantantyaari amenacotajero ocaratacotzira ipaitzro, ontsipariajero ocaratzira ocobencatacotzira saicaantsi asháninca.

#### **6.7. Ampiacotero Ocaratzira Ocaariperotacotaque Oipatsite Saicaantsi Sanquenatacotainchari**

Ocantacoyetara ocantacotziri oficina ashi ocaratacota ocantatziro osanquenatacoto osaiquinta oficina ashi ocaratzira, aritaque oncantaque eero osanquenatacota cobencatacotaantsiri. Cantacharica aritaque oncantaque osanquenatacota cobentacotaantsiri. Cantacharica aritaque oncantaque osanquenatacoto obaquerariqui plano opoña memoria cantacotzirori ocantacoyetara obacotara ocantziri numeral 6-2 icantacotzirora jebatatsiri. Ocantayetacara aritaque oncantaque irooyetabajero ocantzirira apitetanaintsiri párrafo ashira cantacaantsi 27° ashira TUO ocantacaantziri maaroni osanquenatacota oinijaantacoyetzirori.

#### **6.8. Cantayetachari Cantacaantsi Opoña Ampinabentaro Oipatite Saicaantsi**

Ocantacotzirira cantacaantsi 11° ashira cantacotantsi N° 26505, oncantlyaari obacotero, oshitantayetero, teerica antayetero antayetachane quipatsiquira ashira saicaantsi ontzimatye acacotero apatoitaantsira maaroni iroocotacoterooncaratera 43 maaroni icaraiyinira saicantarori saicaantsi asháninca.

### **7. Intantanaquieror – Osanquenatacota**

Amenacotabuquero ocantziri cantacaantsi 8 acacotziri 169 ashi apatotacaarori maaroni antabainrentsi (OIT) ocantacotziro aririca amenacotero ocantacaantziri maaroni ashi saicantsi asháninca.

### **8. Oyaacotabajia oncaratacote osanquenatacotaantyaa oinijantzira**

Oncantacoyetabuquero quemitachari título yoinijaantantaqueri ontzimatye iramenacoitabaquero teerica oncantaotya ompinabentero otampatzicatacota osanquenatacota ocaratz iipaitziro osamanite osanquenatacota ocaratz impaitero 50 quiteiteripaye oncarayete. Ocaratzira ishenetacaitaqueriri, eero ocantacotajiro oisamanencabaquiro ocantziri cantacaantsi maaroni ashira sanquenatacotaantsi oinijantzirori ocantacotzirira sanquenatacotaantsi, ocantziri osamanitabaje iramenacoitero ocantsiri numeral 5-16 opoñaa 6-8 icantacaantziri jebatatsiri.

### **9. Amenacoperotzirori**

Iritaque acacotzirori intsoyaantyaaorri jebatatzirira pincatsariyetatsiri ashira asaicacoyetzira sanquenatacotaantsi aajatsi pashinipaye antabaiyetatsiri amenacotziroriocantacoyetara.





Sanquenamento saicaantsi  
Ashanincapaye

Registra y protege lo tuyo



Ministerio de Justicia  
y Derechos Humanos



Av. Primavera N° 1878 - Santiago de Surco  
Central telefónica: (0-51-1) 208-3100 / ALÓ Sunarp (línea gratuita): 0800-27164  
[www.sunarp.gob.pe](http://www.sunarp.gob.pe)